

厦门大学

硕士学位论文

台湾地区交趾陶建筑装饰艺术研究

姓名：施淑芳

申请学位级别：硕士

专业：建筑设计及其理论

指导教师：戴志坚

20090501

## 摘 要

交趾陶为台湾常见之传统建筑装饰，除具历史文化意义外更拥有收藏价值的地位。本研究第二章、第三章将有关交趾陶建筑装饰艺术相关论述、发展与演变做一概述整理；第四章汇整交趾陶运用于台湾传统建筑物各部件之使用状况；第五章主要将前几章的交趾陶建筑装饰艺术之相关论述、发展与演变作一系统之整理，将相关文献以脑力激荡法筛选出评估类别及评估项目，经由层层级分析法（AHP）赋予各评估项目之相对权重，建立权重比例，使策略执行时更具可信度，并将常用于建筑装饰艺术选用之材料，包括交趾陶、剪黏泥塑、雕刻（木石砖雕）、彩绘壁画等，藉由层级分析法(AHP)分析后，明确了解各种建筑装饰材料，在不同类别的建筑场所中，作为装饰艺术使用之可行性、适用度，经分析的数值显示交趾陶在各类别被选用的比重以宗教、卫生福利类数值 29.02%最高，其次为公共集会类数值 28.98%，休闲、文教类数值 14.94%，商业类数值 12.8%，办公、服务类数值 6.78%，住宿类数值 6.13%，工业、仓储类数值 1.35%，最后依据分析结果，对交趾陶未来发展及传承提供适当建议之参考。

**关键词：**交趾陶；传统建筑装饰；AHP

## **Abstract**

Koji Pottery is the commonly seen traditional architectural decorations with historical and cultural meanings as well as the significant value to be collected. In the chapter II and III of this research, related articles, development and past changes of Koji pottery decorative arts in architectures will be collected and reviewed. In chapter IV, the usage status of the Koji pottery applied to different parts of the traditional architectures in Taiwan will be archived. In chapter V, related articles, development and past changes of Koji pottery decorative arts in architectures written in previous chapters will be analyzed systematically. Related articles will be screened with brainstorming method so as to get assessment categories and assessment projects. In order to create the credibility for strategy implementation, Analytic Hierarchy Process (AHP) will be used to give relative weights for each assessment projects so as to establish the weight proportion. Commonly and often used materials for decorative arts in architectures, such as Koji pottery, cut-and-glue clay, sculpture (wood, stone or brick sculpture), painted murals and so on, will be analyzed with AHP so as to clearly understand each decorative materials used in different types of architectures and their feasibility and applicability used as decorative arts. The analyzed ratios of the screened categories with weights show that the highest ratio belongs to the category of religion and health and welfare with 29.02%. The following categories are public meetings with 28.98%, leisure, culture and education with 14.94%, business with 12.8%, office and service with 6.78%, Accommodation with 6.13%, and finally, industry and warehouse with 1.35%. In the end, proper suggestions for Koji pottery's future development and transmission will be provided for references based on the analyzed results.

**Key words:** Koji Pottery, Traditional Architectural Decoration,  
Analytic Hierarchy Process (AHP)

图目录

图 1 - 1 研究流程图 .....4

图 4 - 1 五行图 .....25

图 4 - 2 理想风水格局 .....25

图 4 - 3 庙宇建筑装饰部位图 .....26

图 4 - 4 建筑装饰部位图 .....45

图 5 - 1 层级分析法之基本流层图 .....60

图 5 - 2 AHP 分析架构图 .....61

图 5 - 3 AHP 权重量尺 .....61

图 5 - 4 策略评估准则层级架构图 .....67

## 照片目录

|                    |    |
|--------------------|----|
| 照片 1 - 1 广州陈家祠     | 7  |
| 照片 1 - 2 台中林氏宗祠    | 7  |
| 照片 4 - 1 屋脊        | 27 |
| 照片 4 - 2 正脊        | 27 |
| 照片 4 - 3 山墙悬鱼      | 27 |
| 照片 4 - 4 山墙悬鱼      | 27 |
| 照片 4 - 5 墀头        | 27 |
| 照片 4 - 6 墀头        | 27 |
| 照片 4 - 7 鸟踏        | 28 |
| 照片 4 - 8 水车堵       | 28 |
| 照片 4 - 9 墙堵        | 28 |
| 照片 4 - 10 龙虎堵      | 29 |
| 照片 4 - 11 窗对联      | 29 |
| 照片 4 - 12 门对联      | 29 |
| 照片 4 - 13 照壁       | 29 |
| 照片 4 - 14 惜字亭      | 29 |
| 照片 4 - 15 《戏剧人物》   | 30 |
| 照片 4 - 16 《故事人物》   | 30 |
| 照片 4 - 17 洪坤福作品（清） | 33 |
| 照片 4 - 18 《孙真人点龙睛》 | 33 |
| 照片 4 - 19 《关公护嫂》   | 34 |
| 照片 4 - 20 《八仙祝寿》   | 34 |

## 表目录

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 表 3-1 匠师传承表 (1895-1945) .....       | 21 |
| 表 3-2 交趾陶建筑装饰转变比较表 .....            | 22 |
| 表 4-1 庙宇建筑装饰的正脊部位比较表 .....          | 35 |
| 表 4-2 庙宇建筑装饰的燕尾脊部位比较表 .....         | 36 |
| 表 4-3 庙宇建筑装饰的垂脊部位比较表 .....          | 37 |
| 表 4-4 庙宇建筑装饰的牌头部位比较表 .....          | 38 |
| 表 4-5 庙宇建筑装饰的墀头部位比较表 .....          | 39 |
| 表 4-6 庙宇建筑装饰的水车堵部位比较表 .....         | 40 |
| 表 4-7 庙宇建筑装饰的山墙悬鱼部位比较表 .....        | 41 |
| 表 4-8 庙宇建筑装饰的鸟踏部位比较表 .....          | 42 |
| 表 4-9 庙宇建筑装饰的龙虎堵及殿内墙堵部位比较表 .....    | 43 |
| 表 4-10 庙宇使用交趾陶统计表 .....             | 44 |
| 表 4-11 传统民居建筑装饰的正脊部位比较表 .....       | 46 |
| 表 4-12 传统民居建筑装饰的牌头部位比较表 .....       | 46 |
| 表 4-13 传统民居建筑装饰的墀头部位比较表 .....       | 47 |
| 表 4-14 传统民居建筑装饰的水车堵部位比较表 .....      | 47 |
| 表 4-15 传统民居建筑装饰的山墙悬鱼部位比较表 .....     | 48 |
| 表 4-16 传统民居建筑装饰的鸟踏部位比较表 .....       | 48 |
| 表 4-17 传统民居建筑装饰的龙虎堵部位比较表 .....      | 49 |
| 表 4-18 传统民居建筑装饰的顶堵、身堵、裙堵部位比较表 ..... | 50 |
| 表 4-19 书院建筑装饰的正脊部位比较表 .....         | 51 |
| 表 4-20 书院建筑装饰的燕尾脊部位比较表 .....        | 52 |
| 表 4-21 书院建筑装饰的垂脊部位比较表 .....         | 52 |

表 4 - 22 书院建筑装饰的牌头部位比较表 .....53

表 4 - 23 书院建筑装饰的墀头部位比较表 .....53

表 4 - 24 书院建筑装饰的水车堵部位比较表 .....54

表 4 - 25 书院建筑装饰的山墙悬鱼部位比较表 .....54

表 4 - 26 书院建筑装饰的鸟踏部位比较表 .....55

表 4 - 27 书院建筑装饰的龙虎堵部位比较表 .....55

表 4 - 28 传统民居及庙宇使用交趾陶统计表 .....56

表 4 - 29 交趾陶运用于庙宇、民居、书院的个各部位使用率表 .....57

表 5 - 1 AHP 之评估尺度意义及说明表 .....62

表 5 - 2 随机指标表 .....63

表 5 - 3 评估因子类别项目说明表 .....64

表 5 - 4 评估指标权重值 .....69

表 5 - 5 建筑装饰材适用度权重评估 .....70

表 5 - 6 交趾陶建筑装饰材比重排序 .....72

# 厦门大学学位论文原创性声明

本人呈交的学位论文是本人在导师指导下,独立完成的研究成果。本人在论文写作中参考其他个人或集体已经发表的研究成果,均在文中以适当方式明确标明,并符合法律规范和《厦门大学研究生学术活动规范(试行)》。

另外,该学位论文为( )课题(组)的研究成果,获得( )课题(组)经费或实验室的资助,在( )实验室完成。(请在以上括号内填写课题或课题组负责人或实验室名称,未有此项声明内容的,可以不作特别声明。)

声明人(签名): 施永基  
2009年 6月 9 日

# 厦门大学学位论文著作权使用声明

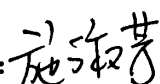
本人同意厦门大学根据《中华人民共和国学位条例暂行实施办法》等规定保留和使用此学位论文，并向主管部门或其指定机构送交学位论文（包括纸质版和电子版），允许学位论文进入厦门大学图书馆及其数据库被查阅、借阅。本人同意厦门大学将学位论文加入全国博士、硕士学位论文共建单位数据库进行检索，将学位论文的标题和摘要汇编出版，采用影印、缩印或者其它方式合理复制学位论文。

本学位论文属于：

（        ） 1. 经厦门大学保密委员会审查核定的保密学位论文，  
于        年        月        日解密，解密后适用上述授权。

（        ） 2. 不保密，适用上述授权。

（请在以上相应括号内打“√”或填上相应内容。保密学位论文应是已经厦门大学保密委员会审定过的学位论文，未经厦门大学保密委员会审定的学位论文均为公开学位论文。此声明栏不填写的，默认为公开学位论文，均适用上述授权。）

声明人（签名）：

2009年6月9日

## 第一章 绪论

透过建筑或建筑上的装饰艺术，便能明白了解族群的传统文化、信仰与内涵。在历史上，实际就没有一个国家、一个时代是有建筑而没有装饰的，在建筑物上所感受到美的赏心悦目都是由装饰产生的，建筑物绝不能没有它，就像是交趾陶它在台湾庙宇建筑上也是不可或缺的装饰艺术。

台湾在明清时期，建筑装饰的交趾陶都是专门聘请闽粤匠师渡海来台制作，当时大量使用于庙宇及民居建筑装饰之中。有着文化内涵及外在形式美学的交趾陶建筑装饰，它不只是传统建筑装饰上的艺术作品，也是建筑构建上重要的对象之一，在台湾这个多台风的地区，交趾陶安置于屋脊、牌头、脊肚…等，可增加重量有效防止屋檐被风吹起之可能性，当然交趾陶也是中国传统建筑装饰里的建筑构件一样都是艺术加工后而产生的。

### 1.1 研究动机与目标

#### 1.1.1 研究动机

台湾庙宇建筑装饰可说是多样化从石雕、木雕、彩绘、交趾陶、剪黏等各具特色，争奇斗艳、美不胜收。清朝黄淑墩在《台海使槎录》中记载：「清康熙五十四年，台南泉漳郊商提议建水仙宫，庙中亭脊雕镂人物花草，备极精巧，皆潮州工匠为之。」阐述着当时台湾庙宇相当的讲究建筑装饰，也记载了是由潮州匠师所制作的，台湾传统庙宇建筑对装饰无不精致华丽，可称的上是台湾独有的地域性特色。

目前古迹调查研究的大环境下，多着重于建筑体结构、格局配置或外观形制之课题，事实上谈及古迹保存，除了保存建筑物的硬件外，装饰与建筑物应视为一体，具有同等的重要性。

交趾陶建筑装饰是在文化信仰之下而衍生的，与建筑有着密不可分的关系，具有教化世人的基本功能，但交趾陶这类装饰物要长久保存较不容易，除历经岁月自然的损毁（风化与天气影响）亦避免不了人祸，且早期财力较佳的庙宇

汰旧换新中将之丢弃，近年更有很多古迹建筑内的交趾陶陆续被盗事件，反映出交趾陶它除具历史文化意义外更拥有收藏价值的地位。

### 1.1.2 研究目标

- (一) 在台湾庙宇中交趾陶装饰的运用较民居交趾陶装饰现存数量丰富，但在保存使用的情况上，本文将透过田野调查方式，搜集建立数据并以图表对照方式呈现，作为研究及风格特点判别之基本资料。
- (二) 从时间轴及地区角度分别点出台湾交趾陶建筑装饰之演变，源自闽粤经过长时间及空间转演，各类釉料材的渊源、发展、表现技法、匠派承传之情形等，藉由基础的田野资料归纳，了解台湾交趾陶建筑装饰之文物价值及分布情形，赋予台湾交趾陶建筑装饰应有的历史定位。
- (三) 交趾陶在台湾古迹保存与维护上扮演着相当重要的角色，也是台湾重要的文化资产之一。因此本研究希望透过 AHP 的统计手法，决策出如何能使台湾的交趾陶建筑艺术除保存、维护以外，运用于现代建筑装饰上的接受度，使我们的传统文化资产更具生命力。

## 1.2 研究内容与范围的界定

### 1.2.1 研究内容

台湾传统建筑装饰庙宇的交趾陶作品较为丰富，故本研究以田野调查记录以及文献史料搜集，融合两种方法来进行研究。主要研究内容为交趾陶发展历史脉络渊源与演变、交趾陶的装饰原则运用与形式，运用文献回顾与收集相关数据，使用 AHP 专家问卷以科学决策归纳分析出客观性结论。

### 1.2.2 研究范围

本文以台湾传统建筑装饰的交趾陶为单一类别研究对象，实因建筑中装饰的种类繁杂，常见有石雕、木雕、交趾陶、彩绘、剪黏等多项种类，调查项目

范围易流于广而不精。故选择以交趾陶为单一类研究对象，将公众性质之庙宇为主要研究范围，民居及书院为辅。

以指定为古迹的庙宇交趾陶为研究主要对象，其次具有悠久历史的民居、书院，但未列入古迹者，亦着手探访。研究时间的范围订定自清代 1683 年至今，台湾的交趾陶在清代自闽粤引入，台湾因战争而受日本统治本地工艺、釉料材的制作，从兴盛至没落的过程发展。

### 1.3 研究方法与流程

#### 1.3.1 研究方法

(一) 田野调查记录庙宇、民居及书院现场调查摄影并观察其特点详实记录内容。

(二) 文献史料搜集关于本研究之文献资料搜集，包含专书史料研究及学术论文；中国与台湾之传统建筑、工艺的研究丛书，包括榫卯结构、吉祥图案、风水等类；台湾民间信仰习俗之研究；有关装饰研究之杂志、期刊篇章、文物保存规范。

研读上述数据、田野调查所得数据再利用层级分析法，分析传统建筑装饰运用于现代建筑的权重比。

#### 1.3.2 研究流程

研究流程依据前述的动机与目的等各个层面，拟定出本研究作业过程里应有作业内容项目，并依其操作应有程序及排序性流程详图 1-1：

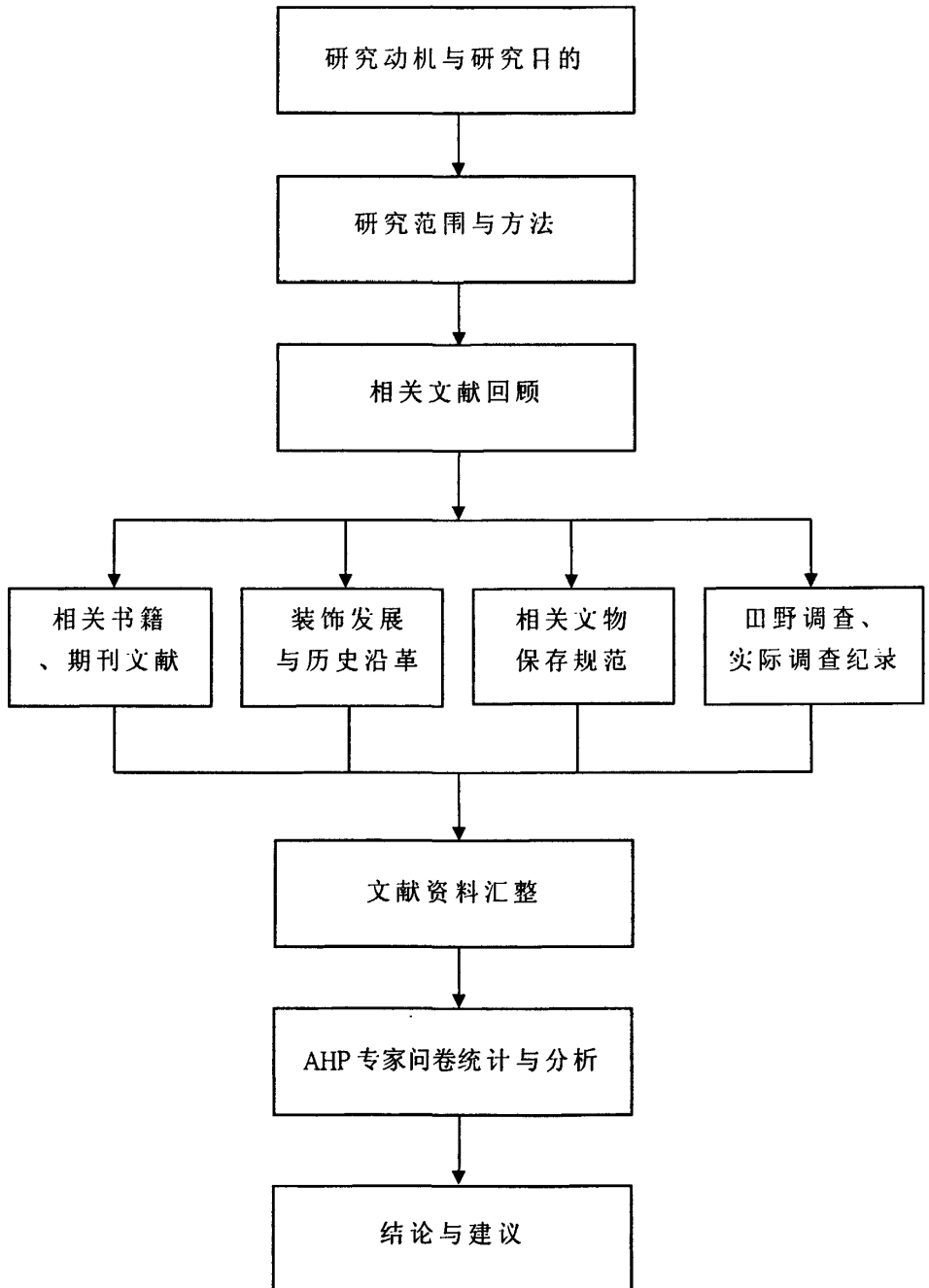


图 1 - 1 研究流程图

## 第二章 文物资产保护之相关法令汇整

### 2.1 交趾陶建筑艺术相关论述

中国传统民间的泥偶艺术中，在表现题材上可说是相当的多元化，比如是未经烧窑而直接干硬成形的泥人，就以「天津泥人张」、江苏无锡的「惠山泥人」及浙江温州「瓯塑」等；而在彩釉窑烧的陶塑工艺方面，则以广东佛山的「石湾陶」、台湾地区的「交趾陶」以及「潮州陶塑艺术--大吴翁仔屏」，这些艺术都是中国的国粹，应该加以延续保护下去。

台湾交趾陶是一种低温彩釉软陶，它源自于大陆闽粤一带，在明清时期的交趾陶建筑装饰，都是以闽粤匠师烧制的为主，当时大量使用于庙宇及民居建筑装饰之中。交趾陶作品题材大致为神话传说、民间故事、戏曲人物或者历史文学，神话传说多以祈福，而民间故事、历史文学为教忠教孝作用较多。

台湾交趾陶又称交趾、交趾烧、甓仔、庙甓仔、淋搪仔、石搪、水搪等等称谓；而广州、香港、新加坡、越南、马来西亚等称为石湾陶、彩塑、陶塑（陶塑公仔）、石湾花脊、贴塑、瓦脊（瓦脊公仔）等等；关于交趾陶建筑装饰研究与探讨的文献资料及专家学者论述、专文著作为数不少。

#### 2.1.1 大陆地区石湾陶论述

中国建筑装饰北有琉璃、南有陶塑，各式各样的建筑装饰表达着中国多元的建筑艺术特色，在越南、新加坡、马来西亚、缅甸等的庙宇建筑装饰有很多是中国流传过去，而通常将传统文化艺术传往异国主要是因移民而产生，这也可说是游子思乡的表现。

史前时代的艺术由旧石器时代至新石器时代，当时除了绘画、雕刻外，还有仰韶文化的彩陶艺术。而中国彩陶艺术，大约兴起于新石器时代的晚期到有史时期为止，这一时期有关彩陶的制作，其风格、纹样之多样化，让东方的传

统艺术美学奠定了辉煌的基础。

广州的石湾陶从唐代时就已经有规模的生产，鼎盛时期是在明清时代，石湾素有南国陶都的美誉，陶瓷文化源远流长，有谓「未有石湾，先有缸瓦、石湾缸瓦，胜于天下」、「石湾瓦，甲天下」等的美誉，而其祖庙更有「东方艺术之宫」之称，有陶艺人像的称为人物脊，公仔脊，而脊上的陶艺人物，当地通常叫瓦脊公仔。石湾瓦脊公仔以贴塑造型，集贴、捏、搓、捺、雕、塑等六种陶艺制作技术手法。

广东石湾陶的相关专文论述中，申家仁在 1995 年曾于期刊中将唐代的配釉资源及南宋至元，石湾陶发展的历程与制作技术做详细论述。黄松坚 1997 年曾对石湾瓦脊公仔的制作技艺特色及其发展做详尽论述。何炽垣在 2002 年一篇期刊对瓦脊公仔与粤剧、建筑艺术的论述，文中以对瓦脊公仔设计手法和制造安装、人物景色布局施釉等做探讨。以上这些论述著作都针对石湾陶塑艺术上成就及技术制作的发展论述，使本文更能了解石湾陶与交趾陶的相似与差异之处。

### 2.1.2 台湾地区交趾陶论述

台湾在汉人渡海来台开垦之前，即有史前及原住民文化。自明末清初郑成功入台之后，汉人逐渐增加，起初因地利之便，带进了大陆闽粤一带之建筑文化，因此台湾不仅传统建筑沿袭了大陆闽粤一带建筑方式，连建筑上的色彩、石雕、砖雕、木雕、交趾陶、泥塑、剪黏等装饰性的构件也一并入台。

交趾陶是由大陆南方传入台湾的一项专门技艺，烧制后的低温多彩釉陶用于庙宇、民居等的建筑装饰上，早期老匠师们不称它是交趾陶，而是以石烫（烫是闽南话）、庙尪仔、淋搪、淋搪花仔、细仙尪仔…等多种称谓，到了日据时更被称为交趾烧，民国以后才开始以交趾陶统称之。

所谓交趾陶由来在宋周去非的《岭外代答卷二》交趾本秦像郡唐汉分置以见于百粤故地首篇境内…<sup>1</sup>。王连海《交趾陶-中国民间陶艺块宝》以交趾古地名中五岭以南至越南以北的地区。汉代曾设交郡，汉武帝元鼎六年（公元前 111

<sup>1</sup> 周去非，岭外代答卷二，十七集，宋代。

年)冬,设置交,九真,日南,珠崖等九郡<sup>2</sup>。自此,交趾又作交。根据施翠峰教授的说法:「交趾」这句话是来自日本话,日语讲的交趾陶不是指汉代那个「交趾」,而是指中南半岛那一带<sup>3</sup>。

台湾交趾陶的相关专文论述,傅晓敏在 1979 年的一篇论文曾对于交趾烧历史文献的考据作详细探讨。杨孝文在 1998 年对有“台湾第一人”之称的匠师叶王的宝石釉釉药分析及制造交趾陶技艺作详细研究报告。蓝芳兰在 2000 年曾针对一位民族艺术匠师林再兴的师承和学习过程、制作技术及其作品做探讨。柯鸿基在 2005 年曾针对台南学甲慈济宫叶王交趾陶陶的釉料成份做详细分析,目前的文献资料大多以「交趾陶」何来、交趾陶与石湾陶渊源、日据时称交趾陶为交趾烧是否应正名、台湾匠师叶王的生平作品等学术论述。

### 2.1.3 综述小节

台湾庙宇的多样化建筑装饰从交趾陶、剪黏、石雕、木雕、彩绘等特色分明,明清时期开始庙宇建筑在装饰上备极精巧,华丽万分相当的讲究各个建筑构件上的装饰,可称的上是独有的地域性特色,像是交趾陶在制作的题材上,除丰富动人的历史题材戏剧、神话历史故事等,将人物造型制作的维妙维肖、瑰丽缤纷的彩釉更为含蓄温婉、圆润敦朴。

台湾交趾陶与石湾陶相同处都是建筑上的装饰品详照片 1-1 及照片 1-2,使用的题材也大多同小异,除了烧制的温度不同、颜色上交趾陶使用的色彩较石湾陶多,再来就是土料及釉料,在台湾未受日本占据前所使用的土料釉料是相同的,其后慢慢的改以台湾当地的土料为主。不管温度或用料上的不同,它们都是中国民间建筑装饰不可或缺的工艺。

<sup>2</sup> 简荣聪等,彩塑风华:台湾交趾陶艺术专辑,国史馆台湾文献馆,P7。

<sup>3</sup> 简荣聪等,彩塑风华:台湾交趾陶艺术专辑,国史馆台湾文献馆,P7。



照片 1-1 广州陈家祠



照片 1-2 台中林氏宗祠

## 2.2 文物资产保护之相关法令汇整

文化资产受重视是在公元 1914 - 1918 年间的第一次世界大战发生后,许多欧洲国家便开始思索现代建筑与城市规划之间的问题,战乱之后的城市该如何被重建或复原,人类的生活环境如何与使用机能相共存,从此后便出现各种宪章、宣言、决议文等。

历史文物保护的现代理论在欧洲要追溯到意大利文艺复兴,公元 1931 年国际博物馆办事处(International Museums Office)在雅典举办了第一届「国际历史文化纪念物建筑师与技师会议」(The First International Congress of Architects and Technicians of Historic Monuments),该会议的决议被该组织于公元 1932 年所采用并且被称为《雅典宪章》。公元 1964 年举办《威尼斯宪章》全名「国际文化纪念物与历史场所维护与修复宪章(International Charter for the Conservation and Restoration of Monuments and Sites)」其条文紧扣着「历史建筑的概念」(The concept of historic buildings)、「维护」(Conservation)、「修复」(Restoration)、「考古学」(Archaeology)以及「档出版」(Documentation and Publication)等五项综合的概念,全文共十六条,分别构成七个主题:定义(Definitions)、目标(Aim)、维护(Conservation)、修复(Restoration)、历史场所(Historic Sites)、挖掘(Excavation)、出版(Publication)<sup>4</sup>。

目前世界文化遗产界公认最具权威性的国际宪章是《雅典宪章》和《威尼斯宪章》,而世界各国也依循着这项国际性的运动,积极参与对于历史保存与古迹维护等,使这宪章理论得以实践的更加成熟。世界各国除了依循《雅典宪

<sup>4</sup> 陈志华编译,古迹保存文献与规章,建筑情报, P4。

章》和《威尼斯宪章》的章程外，各国皆依着自己的国情、民族、文化等的不同各自发展出适合自己国家的法令与规定，来保存维护各国本身的文化资产。

### 2.2.1 大陆地区相关保护条文

对于古迹保存世界各国不遗余力，而在中华人民共和国文物保护法中的第一条提到了：「为了加强对文物的保护，继承中华民族优秀的历史文化遗产，促进科学研究工作，进行爱国主义和革命传统教育，建设社会主义精神文明和物质文明，根据宪法制定本法。」在第二条明文规定中华人民共和国境内，下列文物受国家保护：（一）具有历史、艺术、科学价值的古文化遗址、古墓葬、古建筑、石窟寺和石刻、壁画；……（三）历史上各时代珍贵的艺术品、工艺美术品；（四）历史上各时代重要的文献数据以及具有历史艺术、科学价值的手稿和图书数据等；（五）反映历史上各时代、各民族社会制度、社会生产、社会生活的代表性实物。这一条例只是大方向的法令，关于历史上各时代珍贵的艺术品、工艺美术品在保护法实施细则中的第二条就载明：文物分为三个等级主要是....纪念物、艺术品、工艺美术品、革命文献数据、手稿、古旧图书数据以及代表性实物等文物，分为珍贵文物和一般文物，珍贵文物分为一、二、三级。

另外在传统工艺美术保护条例里第一条为了保护传统工艺美术，促进传统工艺美术事业的繁荣与发展，制定本条例。第二条、本条例所称传统工艺美术，是指百年以上，历史悠久，技艺精湛，世代相传，有完整的工艺流程，采用天然原材料制作，具有鲜明的民族风格和地方特色，在国内外享有声誉的手工艺品种和技艺。第三条、国家对传统工艺美术品种和技艺实行保护、发展、提高的方针。

地方各级人民政府应当加强对传统工艺美术保护工作的领导，采取有效措施，扶持和促进本地区传统工艺美术事业的繁荣和发展。

### 2.2.2 台湾地区相关保护条文

在台湾文化资产保存法中，第五章第五十八、五十九条直辖市、县（市）主管机关应建立传统艺术、民俗及有关文物之调查、采集、整理、研究、推广、

保存、维护及传习之完整个案数据。传统艺术、民俗及有关文物由直辖市、县（市）主管机关审查登录后，办理公告并报中央主管机关备查。

以文化资产保存法施行细则分类中第五条、本法第三条第四款所定传统工艺美术，包括编织、刺绣、制陶、窑艺、琢玉、木作、髹漆、泥作、瓦作、剪粘、雕塑、彩绘、裱褙、造纸、摹搨、作笔制墨及金工等技艺。第七条 本法第三条第六款所称艺术作品，指应用各类材料创作具赏析价值之艺术品，包括书法、绘画、织绣等平面艺术与陶瓷、雕塑品等。在传习中以第十七条、主管机关依本法第六十条拟定之保存维护计划，其内容如下：基本数据建文件、保存纪录制作、传习人才培养、教育推广活动、定期追踪纪录、其它相关事项。

除上述指定外在传统艺术民俗及有关文物登录指定审查办法第三条重要传统艺术、重要民俗及有关文物之指定，依下列基准为之：（一）重要传统艺术：反映古昔常民生活形态或娱乐类型，并在艺术或艺术史上具有重要价值者；地方色彩或流派特色显着，并在艺术或艺术史上具有价值且濒临失传者；传统技艺或艺能，其结构技法，表现特别优秀，并在全国具有领先地位者。（二）重要民俗及有关文物：风俗习惯之历史传承与内容显现人民生活文化典型特色者；人民岁时重要风俗、信仰、节庆等仪式，显示艺能特色者；民俗艺能之发生与变迁，其构成上具有地方特色，且影响人民生活者。

### 2.2.3 国外法令相关保护条文

针对文化财保护各国相关保护条文：

- （一）英国，1882 年《文化遗产》登录制度由「登录有形文化财登录基准」来决定。建筑物、土木构造物等，在建设后经过了五十年者，符合底下要件的，都要登录：具有国土历史意义的景观、具有规范性的造形、不容易再现者。另外「国宝及重要文化财指定基准」是从国家观点出发，锁定重要的文化财，细分各种基准，要求优秀的创意、技术、及其它特点等，至于「登录制度」则不论特定的优点，从全体观点出发，具有一定价值者，均选出来加以保存。
- （二）法国，1913 年《历史古迹法案》本法所称古物，指具有历史、艺术、科学或技术价值，基于公共利益应与保存之动产。

(三) 日本, 1950 年《文化财保护法》有形文化财: 建造物、绘画、雕刻、工艺品、墨迹、典籍、古文书及其它有形的文化资产, 在我国历史和艺术上具有高度价值者, 以及考古数据和及其它高学术价值的历史数据。无形文化财: 戏剧、音乐、工艺技术及其它无形资产, 在我国历史和艺术上具有高度价值者。

(四) 韩国, 1962 年《文化财保存关系法》有形文化财: 是指建造物、典籍、书籍、古文书、绘画、雕刻、工艺品等有文化产物, 而在历史上或艺术上具有高度价值者, 以此类为标准的考古数据而言。无形文化财: 是指戏剧、音乐、舞蹈、工艺技术等无形文化产物, 而在历史上或艺术上具有高度价值者。

总言关于文化资产保护, 在中国称之为「文物」; 台湾「文化资产」; 日本、韩国「文化财」; 联合国、美国、欧洲「文化遗产」, 指的都是人类具有文化相关价值意义之资产、文化遗存物及从以前世代承传至目前及未来世代的事物。古迹以数字来分等级, 等级的不同并不表示在维护的态度上就有所分别, 凡指定为古迹, 都应该为我们所珍视、爱护的历史重要资产。施行文化资产保护制度的推动, 就是一连串对文化资产的重要性、传承与活用方法等进行议论与规划的工作。

## 2.3 层级分析法(AHP)研究之现况

### 2.3.1 层级分析法简述(AHP)

AHP 法在许多领域中被广泛的应用, 在处理风险 (Risk) 与不确定性 (Uncertainty) 等问题, 是一套有效率的分析法。

层级分析法 (Analytic Hierarchy Process, AHP) 为 1971 年美国学者 Saaty 所发展出来的一套决策方法, 经由不断应用、修正及验证, 1980 年后 AHP 的整个理论更臻完备。AHP 的理论简单, 操作容易同时能撷取多数专家学者与决策者之意见, 在实务上甚具实用性<sup>5</sup>。AHP 主要应用之情况为具有不确定性及拥有多数评估准则之决策问题上, 能将复杂之问题系统化, 并透过具有相互影

<sup>5</sup> 邓振源曾国雄, 层级分析法 (AHP) 的内涵特性与应用 (上), 中国建筑学报, P5。

响关系之层级结构 (Hierarchical Structure) 建立, 使具有复杂且风险不确定之问题情况或分歧的判断中寻求一致性, 藉由量化的判断来综合评估, 以提供决策的充分信息与降低决策的风险。

AHP 发展的主要目的, 就是应用系统方法汇集专家的意见, 将复杂的问题因素由上而下简化、建立层级结构, 将每位决策者对各方案主观的评价, 演化成准则并透过量化的判断, 寻得脉络后加以综合评估, 以提供决策者选择适当方案的充分信息, 同时减少决策错误的风险性, 达成客观性与有效性的评鉴。

### 2.3.2 层级分析法相关论述(AHP)

从 AHP 法产生发展以来, 其应用领域举凡有经济、规划、教育、政治、军事、能源、人力选择与绩效评估、营销管理、投资组合的选择、建筑、环境、运输规划、大规模系统的设计、设计方案的评估、材料控制与采购…等, 都是应用在与我们生活上息息相关的事物上。

经过文献回顾搜集 AHP 之相关论述, 尚未发现层级分析法使用在建筑装饰上的评估分析研究。

### 第三章 台湾交趾陶发展历史与演变

建筑装饰是一个民族于自然文化环境下发展出的产物，也是构成实质环境之主要元素，具有地域性可视为当地文化的呈现。复杂且多元的建筑装饰形式，并非仅由单一的脉络所发展出来，也很难以用笼统的概念予以描述。

中国汉绿釉陶是东方陶瓷史上最早以低温烧制铅釉陶塑作品<sup>6</sup>。于南北朝时期有多彩软陶，也是现代所谓的唐三彩、宋三彩、辽三彩、明三彩的起源，其中以唐三彩最为著名，被欧洲学者呼为「火的艺术」，一直到明清时期，广东五岭以南为古交趾辖区<sup>7</sup>，日本人称广东窑器为「交趾烧」因此而得名。明清时，随着闽粤移民潮来到了台湾，这种低温软陶也就是台湾现在所称的交趾陶或嘉义烧。

交趾陶的艺术表现不只是在建筑装饰上，本身的内涵更融入了儒、道、释三种精神及天人合一的伦理次序，注重扬善贬恶、强调祈福教化并注入戏曲人物、绘画、捏塑、烧陶、民俗传说与宗教哲学的成分，充分的表现出地域的民族性格，为传统精神的伦理次序及祈福教化，做一具像的反映与诠释。

#### 3.1 交趾陶发展概述

##### 3.1.1 明清时期建筑装饰(1683-1895)

由宋【营造法式】中了解早期中国建筑受礼制规范，礼制是人际关系中界定尊卑、等级、秩序的一种机制，藉由政治权力来作为准则，使其广泛深入社会各阶层。在建筑上官方规定的各种等级形制，从建筑物的规模、门数的开间、阶梯级数量、颜色装饰、样式等等，都有合于礼制的标准，不得逾越，这就是礼制与建筑的关系，清朝以后不再受这种制度的限制。

明末清初汉人大量移居至台湾，而文化、建筑、宗族制度、宗教信仰等等也一并传进来。台湾建筑史上有陶质装饰品，应该是在清康熙年间（1662-1722

<sup>6</sup> 陈秀珠，台湾交趾陶—台湾陶塑人物展览手册，莺歌陶瓷博物馆，p25。

<sup>7</sup> 交趾为地名，大约中国岭南一带，根据唐代岭南节度使杜佑所著《通典》一书记述，考据唐以前典故，「南方夷人，其足大趾开广，并足而立，其足趾则交，故名。」

年），但最早有关庙宇装饰的记载是清代黄淑璚所著的《台海使槎录》，其中写道：「清康熙五十四年（公元 1715 年）台南泉彰郊商提议建水仙宫，庙中亭脊，雕镂人物花草，备极精巧，皆潮州工匠为之。<sup>8</sup>」另外在明朝末年澎湖的天后宫已经有「甲于群庙」的称号，这载明了台湾建筑有脊饰装饰的开始，并非清代而是更早的明代就已经在庙宇建筑上装饰了。

清代渡黑水沟来台湾的移民潮很多，富足的社会体制下，间接影响庙宇建筑的兴起，庙宇及民居的建筑装饰需求量大增，当时有一批泉州晋江以「晋水一经堂蔡腾迎」为首的交趾陶匠师群到台湾中部发展，这批匠师曾到鹿港参与庙宇的修护，陆续在鹿港龙山寺、鹿港凤山寺（丙辰年咸丰 6 年、公元 1856 年）、兴安宫、金门馆等庙宇皆有其派作品。在完成鹿港庙宇的重修后，继而转往中部的民居施做，例如台中的筱云山庄（同治 5 年、公元 1866 年）、摘星山庄（光绪 2 年、公元 1876 年）、社口大夫第、东势润德堂等作法及风格雷同，部份作品中可发现他们的落款，应是晋江蔡氏匠师群的作品。经探访后发现交趾陶作品有的已重新修复，有的受风化严重或以掉落而不完整、也有已全新施做。

清代在台湾的交趾陶匠师不得不提一下叶麟趾（叶王、叶师），叶王是台湾文献记载中第一位本土交趾陶匠师，其作品多以嘉义、台南地区庙宇交趾陶施作及建造工程等，叶王凭着杰出的陶塑天份及卓越的技艺且善用胭脂釉而闻名，是台湾交趾陶开基祖。

交趾陶釉料台湾在清朝时期的材料是来台匠师们由闽粤传过来，使用「广茂昌」商行生产制造的熔块釉（一斤一块）俗称「宝石釉」、「石搪」，当时颜色以黄釉、蓝釉、赭釉、胭脂、红釉、绿釉等为釉色。陶土，陶塑使用广东东莞白土、石湾红土、肇庆瓷土以及大雾岗山砂为主要胎料。早期在庙埕现场临时使用简易窑，也就是用砖来筑窑，以露天方式烧制低温交趾陶（第一次素烧约 1050-1100 度左右，第二次釉烧约 800 度左右烧制）。

### 3.1.2 日据时期建筑装饰（1895-1945）

中日甲午之战后签订了马关条约（1895 年），日本正式接管台湾初期，有

<sup>8</sup> 陈秀珠，台湾交趾陶的发展与传承脉络，北县文化，p53-54。

计划的规划研究台湾风俗民情，作为施政及发展台湾的参考，因此并没有诸加限制民间宗教信仰。在当时台湾庙宇蓬勃发展，闽粤一带的匠师也纷纷来台工作。

日据时代台湾交趾陶师傅有本土师傅以及闽粤两种。1910-1920 年代活跃在台湾中北部的交趾陶匠师几乎来自福建，包括泉州洛阳桥、安溪、厦门等地<sup>9</sup>。1938 年日据时期，日人以嘉义叶王所制陶塑作品，参加世界博览会展出，名为「嘉义烧」当时所制的陶塑作品惊艳世界被评为「台湾绝技」，日本政府藉以大作文章，将其视为「东洋国宝」<sup>10</sup>，当时的日本学者更评论「台湾三百年间，只产生陶艺名师叶王一人」，由此可知叶王在当时的地位。日治末期，因日本发动的侵略战争，伴随政局紧张，日本政府开始对台湾民间信仰开始进行管制，少数庙宇被迫停工或迁移，庙宇相关活动多半停止，…庙宇工事锐减，材料流通不顺畅，致使许多工匠必须暂时停止工作，或转业另谋生路<sup>11</sup>。民居建筑开始改以日式风格为主，建筑装饰上略简，庙宇建筑仍延续闽南形式。

当时代在推演、政治在变动，不仅影响社会发展连带使得匠师们工作停滞、釉料（宝石釉）、陶土等材料的供应面临中断，这时期的釉料以「水彩釉」（水搪）或宝石釉与水彩釉并用。所谓宝石釉，亚铅熔块釉（FRIT）是属「熟料」（熟釉），其优点即是易于观察颜色、色调较为稳定平均，使用制作时也较为安全；而水彩釉，即为釉上彩，是红丹生釉，使用前必须先以高温熟烧后才能制作，釉色浑厚温润为其特色，其优点就是这种釉料可以表现出浓淡层次、耐久性高。陶土方面，金门白土、乌土、台湾黑土、红土、大湳仔土、南投土等。时局的改变影响了制作材料上的变化，却影响不了匠师对交趾陶创作的热情。

### 3.1.3 民国时期建筑装饰（1945-至今）

二次大战后民国开始，建筑倾向西方的牌楼形式、建筑装饰也倾向巴洛克式雕塑为主，而当时台湾的庙宇建筑仍依循着闽南建筑的传统式样，建筑装饰随着科技日新月异，有些装饰的对象已改以预铸式或机器代替人工的施作法，

<sup>9</sup> 李乾朗，1920 年代台湾庙宇与民居的交趾陶装饰艺术，当代杂志，p102。

<sup>10</sup> 刘良佑，陶艺研究报告，省美术馆，p30。

<sup>11</sup> 施慧美，谈日治时期台湾的交趾陶师傅群（上），艺术欣赏，p68-69。

渐渐失去了它的原味。

台湾交趾陶匠师从广东一带及福建来台，一般匠师除施作外并在此收徒传承授业，1945年前后这段时期除留下来的大陆匠师外，就是本土的交趾陶师傅群了，当然他们也因传承了闽粤匠师们的手艺，在台湾这宝岛上发挥他们特有的技艺。

在西风东渐的影响下，台湾建筑装饰随着建筑风格的改变在材质应用上也有所不同，这一时期陶土大致与日治时期相同，以使用台湾本地的陶土为主，而陶胎比较前时期的厚、烧窑由砖窑转变为瓦斯窑、由现场烧制转为窑场（寄窑或租窑）烧制后到现场（庙宇）装置，科技进步釉料的颜色变得更加多样。

## 3.2 交趾陶制作艺术

### 3.2.1 交趾陶釉材渊源

中国的低温铅釉开始于战国时代，到了汉代的汉绿釉，一直延续发展到唐三彩、宋三彩、辽三彩、明三彩、清素三彩一脉各有不同特色，而在明末时郑成功来台，广东五岭广窑系随之流入台湾也就是现在的交趾陶。铅釉也称硅酸铅，它的发祥地为埃及与小亚细亚地区，经辗转流入中国也就是所谓的汉绿釉；王福源在从历代彩釉陶看台湾交趾陶一文中，将铅釉的发展以釉彩系统作结构划分为三个时期：第一期元代以前，是氧化铅和二氧化硅的二元系统；第二期元代开始，二元系统转为铅料、土料和玻璃的三元配方系统；第三期明代中晚期以后，色釉传至景德镇、广东、潮汕、福建、漳州一带，而色釉传入台湾。交趾陶的铅釉系统也就这样一路由中国北方逐渐向南方发展开来。

台湾从明清时代开始，当商人把台湾当地生产的物资，如樟脑、蔗糖、米、盐等贩卖至大陆地区，回程时为了使船能够顺利渡过黑水沟（台湾海峡）的风浪，当时便选择了木、石材、砖瓦、泥土等较为沉重的建筑材料来作所谓的压舱底。而这些压舱底便作为早期建筑不可或缺的原料，像是木头作建筑物用行架构件木雕、石材作石雕或铺地等诸如此类。

早期应聘来台湾的两广交趾陶师父，他们所使用的土料有广东东莞白土、石湾红土、肇庆瓷土、大雾冈山砂等为主要土料，当时也是用来作为压仓的物

品。后来因路途遥远以及运输上的不方便，而改用厦门、金门的白土、乌土以及台湾苗栗红土、桃园黑土为基本原料。

台湾早期的交趾陶以两系统为主，一是嘉义叶王（1826~1887 年）系统，另一是泉州柯训（1900 年）、厦门洪坤福（1910 年）一系统为主流。叶王以善用宝石釉为其釉彩，洪坤福则以水彩釉（红丹生釉）为釉彩烧制。宝石釉，是属「熟料」（熟釉），制作上比较繁琐，基础配釉方法大致上是铅白、硼砂、高岭土与硅石，常用釉色为明古黄、澄黄、胭脂红、红豆紫、青绿美、海碧青、宝石蓝、古蓝与黑色，炼制熔块，当熔块熔成液状时，将其急速倒入冷水之中，使其变得脆碎，然后在球磨机内研磨成粉状<sup>12</sup>。水彩釉为红丹生釉，主要原料为红丹、硼砂与硅石，硼砂为水溶性，须先烧结后使用，基本颜色有土黄、明古黄、草绿、白…等。

台湾在清朝时最为著名的交趾陶师傅叶王，他使用的宝石釉「胭脂红」釉色最为出众，而胭脂红本是荷兰莱顿（Leyden）的安德兰·卡修斯（Andreas Cassius），于 1650 年成功的从赤金提炼出来的粉红色料，然而在中国最早运用胭脂红的作品则是康熙年间的珐琅彩瓷，它是西方传入的一套艺术技法，分别是在十四世纪和十八世纪的时候，从西方传入中国。刘良佑在明清两代珐琅器之研究中，珐琅彩的釉彩处理方法跟交趾陶宝石釉的釉彩处理，都是属于熟料釉系统，烧制都是经由事先将不同的色彩经由高温烧成色块，然后将色块研磨成粉备用。

多彩系交趾陶其基本的釉色有：白色、古黄、浅黄、浓绿、海碧、宝蓝、红豆紫、胭脂红、黑色、透明为其基本母色，以传统配方为基础经过匠师巧妙运用，可调配到上百种不同浓淡深浅变化的釉色，例如绿色可像是碧玉翡翠；蓝色像蓝宝；紫色如紫水晶；红的像胭脂一般，也因此交趾陶又有宝石釉之称。融合先人智慧结晶与现代科技处理的原料，使釉彩更稳定深厚与亮丽的质感，这也是交趾陶吸引人的特色。

<sup>12</sup> 制作熔块釉：首先秤好重量，烧少量熔块时可用钳锅烧制，烧较大量时使用回转熔块炉或小型玻璃槽式窑中熔制，熔块熔至液状时，马上到入放有清水的白铁桶中，急速冷却成釉片，后将釉片放至磨罐中研磨大约 36 小时磨成粉状，可采干磨或湿磨两种方式，研磨后的粉需通过 200 目筛才算完成。

### 3.2.2 交趾陶制作技法

交趾陶在台湾传统艺术中是极具绚烂色彩的一项民间工艺，结合了绘画、雕塑、烧陶等技术于一体的艺术，陶瓷创作的四种基本要素有塑土、造型设计、施釉及高温烧制等，交趾陶融合了技、艺的应用，制作过程可细分为练土、捏塑、修饰、阴干、素烧、上釉、釉烧总计七、八道手续，在制作技法上以捏塑为主，待捏体成型之后再以木刀、修坯刀、铜扒子、铜棒钊来画、压、勾勒出细部的五官及纹饰，在画面的构成表现上则形似浮雕壁画，运用「壁塑」之手法，施以色彩衬托出人物背景，是一种雕塑和绘画合一的艺术形式。

台湾陶瓷业始于嘉庆元年（1796年），距今已有两百多年历史。早期的交趾陶主要是作为建筑装饰，像是一座庙宇所需的作品量就相当多，制作上往往需要花费一至两年时间制作，当时匠师都会在现场直接捏塑成形，在庙宇庙埕造搭盖临时而简陋的简易土（砖）窑，以树枝、粗糠覆盖，采露天烧法烧制作品，温度则在850度左右，烧制时间约需三天三夜一次烧成。施翠峰在重新认识台湾交趾陶文中提及当时的露天临时窑密闭度不高，又以木材和粗糠（稻壳）为燃料，温度难提升，只有600度左右。后来由于烧窑设备精进且交通便利，庙宇之交趾陶制作，都以固定的窑址烧制，而且烧制温度已由过去一次烧八百多度，提升到目前二次烧方式，素烧一千一百多度，釉烧八百五十度。

交趾陶的制作过程，约略可分为选配土、练养土、造形、挖空、阴干、素烧、上釉与釉烧等，其过程简单叙述如下：

- （一）选配土：将不同特性的陶瓷土，用以不同比例的调配，此步骤称之为配土，视作品的尺寸大小，在雕塑前依个别状况调整土性。
- （二）练养土：用炉火来试验坯土的收缩性及耐冷热性，以了解坯土可否适用。现在科技进步窑场都以真空练土机将土制成土条后进而养土<sup>13</sup>。
- （三）造形（构图）：先计划构思作品题材，装饰的大小、用途、摆放位置...等考虑。制作方法以手捏或模具制作两种，手捏方法又可分为中空塑造法（小型作品）与镂空塑造法（中大型作品）两种。模具制作可分压模和陶瓷土搅拌成土浆，再灌入模具中两种。

<sup>13</sup> 所谓养土就是将练好的土条以塑料袋密封堆置，让泥土里有机质发酵，产生胶质，增加陶土塑性以及使土条水分分布更加平均，收缩时会更均匀。

- (四) 挖空、修胚：成型后约需过两三天（视胚体大小判定），等胚体达到似皮革硬度时，将胚体挖空使之呈空心状态厚薄要均匀，早期厚度约在 0.5 公分，现在有 2~3 公分左右，以手捏塑竹批刻画及修饰。
- (五) 阴干：作品修饰完成后，将胚体置于阴凉通风处干燥，放置时间约一至三周，视作品大小、天气温湿度状况作各项调整。
- (六) 素烧：在完成阴干之后放置窑炉烧烤，随着作品的大小、厚薄来决定时间，通常都在 10 ~ 16 个小时之间，为求胚体硬度佳须烧至 1100 度左右，素烧胚温度不能过高，若烧结过度会导致胚体无法吸水不易上釉。
- (七) 上釉：素烧之后为上釉，通常使用毛笔为上釉工具，「吃色」过程缓慢而繁复，需细细填釉一笔一笔点按，上釉时釉彩与釉彩间需有空隙，以防烧制时釉色融混在一起。
- (八) 釉烧：是指作品上完釉色后，进行二次烧烤的过程，通常釉烧温度约在摄氏 850 ~ 900 度之间，釉烧时间约 10 小时，从烧制到拿出成品约费时 1~2 天，最后方可烧出一件生动逼真、色彩艳丽的作品。

交趾陶从技术层面来说，以硅酸和铅为其基本釉药，软陶是始于西汉时期的低温铅釉陶器。铅釉是以铅的化合物（氧化铅  $PbO$ ）作为基本助溶剂，大约在 700 度左右开始熔融。铅釉的折射指数高，釉面光亮，色彩美丽，高温黏度小流动性大，因此可避免石灰釉中比较常见的橘皮、针孔等缺陷，同时釉层中无气泡和结晶，釉层清澈透明、表面平整光滑、装饰感佳。交趾陶与三彩釉的制作方式相同，制程复杂从配上、练上、成型、修饰、素烧、上釉二次烧到拿出成品计有八道手续。总之，要烧制一件好的作品，每个环节都不能疏忽，更不能操之过急，一件作品从配土，成型至窑烧完成，都须经过一道道繁复的过程，就像交趾陶从闽粤辗转传入台湾一样，都是一件不容易的事。

### 3.2.3 工匠传承体系与发展

匠师在古代社会中的地位并不如士大夫，这是因为中国传统素来「重道轻器」，匠艺之事并未受到重视，但是他们拥有的一技之长，仍受需盖房屋的业主

们所敬重。

台湾交趾陶各家流派所使用的土料、釉料习惯不相同，就连制作手法也是如此。交趾陶与唐三彩属于软陶<sup>14</sup>，制作流程、绘图、捏塑、彩绘、烧窑、安装等，在早年拜师学艺时，彩绘、水泥打模上色、泥塑龙柱、剪黏、交趾陶...细部的装饰十八般武艺全都要学。

在清朝时期来台湾有记载的匠师多来自潮州、泉州以及厦门等地，一般来台的师傅群都以家族为主的工班（工作团队），因为制作程序复杂、作品数量需求多，工期一次约长达二至三年，所以在那时期很多的本地人向这群闽粤匠师拜师学艺，习得一技之长。各行各业中学艺养成的方式，会因业别的不同而有所差异，基本上拜师学艺分成两类，一为异姓拜师，一为家族授业，以往异姓拜师需订定合约，及通过较为严谨的仪式才算入门，入门后学徒必须从最初步的杂务着手，接着是基本工、试作，经过一段时日的磨练才能出师（三年四个月）。而家族授业，主在家族亲朋之间，往往因为从小耳濡目染之下，而投入工匠的行业。在日据时，有一段时间因为战争的缘故，迫使很多的匠师转为其它行业，因此那段期间交趾陶的制作停滞。

明清时代的匠师以闽粤地区匠师为主，分别有潮州、泉州、厦门等三个派系，最早台湾有纪录的是1715年台南水仙宫是由潮州地区的工匠施作但姓名不详；再来就是1866年泉州蔡腾迎家族，主要以中部地区的庙宇、民居做装饰，并于作品上落款题为晋水一经堂与蔡氏印章；台湾本土交趾陶的开基祖是嘉义的叶王（1826~1887），其作品多在南部的庙宇；日据时期，来自泉州、厦门的匠师有泉州-柯训（云）（1900）、厦门洪坤福（1910）、泉州苏阳水家族（1910）、泉州周老全家族（1910）、泉州郭天来（1910）、泉州蔡锦、蔡文董（1910）、汕头何金龙（1920）等人，在传承的体系上，传习时期基本主要在日治1895-1945年这段时间详表3-1。

<sup>14</sup> 所谓「软陶」烧制温度介500~800度之间，「硬陶」烧制温度介800~1100度之间，出自日本学术界，这种区分法是易于使用，为各国所接受也一直在台湾被沿用着。

表 3-1 匠师传承表 (1895-1945)

|      | 匠师      | 台湾弟子                        |
|------|---------|-----------------------------|
| 台湾嘉义 | 叶王      | 许子澜、另两位姓名不详                 |
| 厦门   | 洪坤福     | 梅菁云、石莲池、张添发、陈天乞、江清露、陈专友、姚自来 |
| 泉州   | 苏阳水家族   | 朱朝凤                         |
| 汕头   | 何金龙     | 王石发                         |
| 泉州   | 周老全家族   | 周国材、王海锭、陈清山、王海风、周阿川、家族及邻居   |
| 泉州   | 郭天来     | 郭秋福、郭秋贤、林茂成                 |
| 泉州   | 黄得意、蔡文董 | 林添木                         |
| 台湾台南 | 洪华      | 叶鬃、叶海东、洪顺发                  |
| 台湾台北 | 陈豆生     | 陈旺来、陈山川                     |

资料来源：台湾传统工艺—交趾陶与剪黏之源流及发展，金龙文教基金会出版，2006 年。

### 3.3 交趾陶功能转变

长久以来，台湾的交趾陶装饰都是在庙宇及传统民居建筑的需求而产生的，就艺术美学而言，它展现平衡、对称、韵律的完美艺术。随着现今时空场景不同，庙宇建筑已不像早期那样活络装饰的需求量减少，有的将原本使用交趾陶的壁面、屋顶装饰部位大量改用剪黏及灰塑，加上建筑方式由木结构转变成钢筋水泥，更使得交趾陶装饰的需求势微。

交趾陶与中国北方的琉璃都是传统建筑装饰上不可或缺的艺术之一，随着年代不同建筑装饰已从屋墙上走下来，转变成了艺术居家摆饰、艺术收藏品、生活用品、装饰建材、纪念商品、庙宇精致艺术。转变后的交趾陶饰品在题材上大至仍然与中国历史典故、忠孝节义的传说、生活题材、人物、花卉等表现，这些「吉祥图案」的象征符号，可窥见到人们对神灵祈求、对自然敬畏、趋吉避凶及教忠教孝的期望，其意涵也都围绕着官禄财寿、子孙绵延等的生存祈求。

施作技术以往是半圆雕后挖空（以便黏贴于墙上），现在因走入生活艺术摆设品施作的方式也变成圆雕的形式了详表 3-2。

表 3-2 交趾陶建筑装饰转变比较表

|      | 传 统                                              | 现 代                                              |
|------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 功能转变 | 属庙宇、传统建筑装饰、古迹修复，渐由剪黏及灰塑取代。                       | 生活艺术市场，转化为艺品摆设、吊饰。                               |
| 制作转变 | 于施作现场造窑烧制或寄窑烧制。                                  | 大量模制，由承包匠师采购现成的交趾陶装饰安装。                          |
| 型式转变 | 交趾陶建筑装饰多为正面的浮雕、半圆雕，烧制完成后在内侧挖空填泥，以黏贴于建筑物上，多半面少立体。 | 生活艺术市场，以单尊完整的圆雕体或玻璃橱窗摆饰半面壁画的交趾陶（镶嵌在画框内），多立体半面画框。 |
| 题材转变 | 题材多神话民间故事，以「人」为主题，群组作品，具独创性与再创造性。                | 题材多样人物、蔬果、动物，以单尊之圆雕体单品捏塑，题材重复性高。                 |
| 装饰细节 | 为方便观赏以 25 度俯角黏贴（依装置高度做调整），作品动作夸张、不重细节。           | 生活艺术市场，一般之视点，作品装饰精致。                             |
| 题材意涵 | 祈福教化、匡正人心、趋吉祈福、道德理念、劝人为善                         | 趋吉避凶、吉祥如意                                        |

资料来源：本研究整理

交趾陶的美，美在其朴拙、自然，靠着匠师指尖捏塑出来的质感与触感，它的神韵表达都在于匠师手指尖的力度拿捏。当科技进步的年代，导入工业的制式复制，其中最重要的是交趾陶逐渐失去了原创性与独特性，交趾陶不再只是建筑的华丽装饰，它在匠师的巧思与创新下，转为满足生活所需而制作的工艺品。

## 第四章 交趾陶建筑装饰与文化

### 4.1 交趾陶装饰之风水、原则、运用

装饰的风格由秦汉的装饰图案，以描写故事为内容的装饰风格生动有力，到了魏晋六朝，受了西方装饰的影响，带入了印度佛教色彩的思想，同时，道教也受到佛教之刺激而兴起。所以自后汉至宋末，始受道释两教思想之影响，装饰纹样多半是瑞莲祥云、彩凤飞龙、仙道灵物等。宋后，元、明、清诸代均受西洋科学写实思想的启发，建筑装饰自然也参加了许多接近日常生活有关的植物器皿之类的文饰，田园风土景物的描写<sup>15</sup>。从中国人对装饰特有的象征看来，当中混合了对某些人的崇敬以及对佛道教的思想，在信仰文化上可以说就是常民的心灵世界，表现在日常生活中，所形成的社会观、价值观、人生观等观念体系，就形的观念系统来说，民间文化与信仰文化是一体的。透过建筑装饰将道、佛、儒合一的民间信仰、思想，藉道教信仰中「仙境」意象元素、佛教信仰中「净土」意象元素与佛法象征物，以及现世典范等题材的应用来装饰建筑，以寄盼现世生存能有理想世界。

#### 4.1.1 交趾陶建筑装饰与风水

从装饰的内涵与象征，了解其中所隐喻的思想与宗教礼俗，传统建筑装饰的内涵及象征与中华文化背景息息相关，从图像文化、佛教文化、儒家的礼制、阴阳五行的推演，甚至书法诗词艺术，都隐含于装饰之中，同时这些文化亦都是中国传统建筑装饰的创造力与生命力的所在。

人类文明进化过程中，吉祥图案一直是生活表现的象征，也是人们追求福祥康泰、趋吉避凶的符号。中国是非常注重风水之说的民族，从远古开始吉兆随着历代演化，不论是运用在雕、塑、彩、绘等工艺任何一种，自然成为建筑装饰上的吉祥图纹，使建筑装饰能有丰富的文化外貌。

闽南传统建筑属中国传统建筑的南方系统，民俗信仰与风水观念反映在匠

<sup>15</sup> 吴振声，中国建筑装饰艺术，文史哲出版，p24。

师规划设计上的具体表现手法，一般建筑风水的观念理论：

- (一) 文化生活观念：人们使用空间的方式，即表现在居住、营建行为与民居样式上，生气观念与空间观念的结合。
- (二) 设计理论观念：设计者需要一套方法来进行设计，在某种程度上，风水经常扮演着这样的角色，藉由文献的比较及营建技术的方式，寻找合理设计理论与建筑理论的关系。
- (三) 环境理论：风水是中国环境规划的原则与准则，不论是应用在阳宅或阴宅，实质环境所包含的不仅是有形的实体，其中更蕴涵了大地山川与人体间所感应的生息。
- (四) 心理学理论：风水以气为主，而风水中最关键的概念气就是具有拓扑几何特征的场<sup>16</sup>。

风水堪輿里的阴阳五行之说，影响了建筑与装饰所遵循的法则，这包括了坐向、选址、序位、色彩等。太极图的阴阳一黑一白两形相抱成为一圆，表圆满之意。阴阳五行在传统建筑装饰色彩应用上，赋予了色彩象征性，例如绿（青龙）、白（白虎）、红（朱雀）、黑（玄武）、黄色代表了帝王。在葬书中，也明确的指出，四神所表示的不再只是东、西、南、北四方，进而为表达主体与前、后、左、右的相对关系。中国古代天文学中，把天上星象分为青龙、白虎、朱雀、玄武东西南北四宫和中宫，天文星图的方位坐标是以南，仰观天文而绘；中国古代传统的风水地理思想与此不同，不仅认为人和生物有生命，而且认为天、地、生、人各大系统间，组成一个整体性的大自然也是有循环、轮回、有新陈代谢的系统。地理环境是复杂多样各种自然、经济、人文等因素，各有其特性，然而与阴阳五行之说结合后，色彩之象征意义便融入整个阴阳五行的知识系统里，成为完整的宇宙也蕴育了建筑起造形制及装饰题材的选择和位序排列详图 4-1 及图 4-2。

<sup>16</sup> 德国心理学家勒温利用拓扑几何学方法描绘了「心理场的特征，心理场为美有大小尺寸、没有固定形状的无限柔软的塑性体，此与风水是共属一整体。

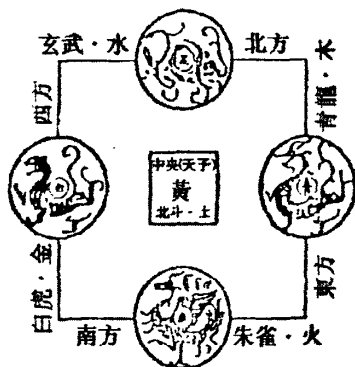


图 4-1 五行图

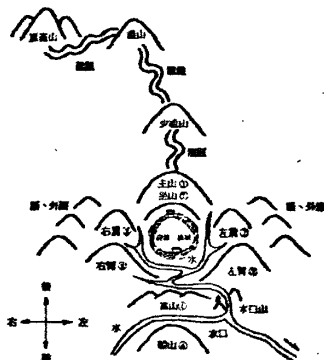


图 4-2 理想风水格局

#### 4.1.2 交趾陶建筑装饰原则

建筑构造以整体空间来看装饰题材，粗略可将装饰主题区分为平行、中分、延续性、对称性，不同的属性所配合的题材，也有「群组」的分别，即是以几个性质或意念相近的事物，搭配成为群组于空间之排序位置。

传统交趾陶制作的戏剧人物及剧情的安排，凭的是匠师脑海里对所有角色的图像，以及匠师自己对空间布置设计、造型美感的掌握，依着匠师灵巧的手塑出各种造型，至于神态美丑、生动或僵硬，差别就在匠师的那双手了。中国传统建筑装饰，常具有装饰及构造的双重性，且大多由构造性构件转变而成，其转变过程融合了中华文化的思想、宗教、美感、礼俗等观念相互运作，更融合了儒、道、释三家精神天人合一与伦理秩序、贬恶扬善，最直接的祈福教化像是透过交趾陶装饰运用，作一具象的反映和诠释。

文化是在一定的社会条件下产生、发展，主要彰显一个民族特性也是民族文化中不可或缺的一部分，有谓「无文化则无民族」之说。清初台湾地区受到大量移民的迁入开垦，刺激了建筑的发展也带来家乡祖籍地的宗教信仰，在精神生活与装饰美学的需求下，台湾各地庙宇与宅第之修筑，主要建材与匠师多来自闽粤一带，当时庙宇成为了聚落的社会教育与小区文化中心。融合捏塑、绘画、烧陶等技艺于一体的交趾陶，是台湾传统艺术中最受重视的工艺之一，其在传统建筑装饰的题材深具教育意义且无形中匡正人心达到教化之目的。

### 4.1.3 交趾陶建筑装饰运用

富裕影响着地方建筑装饰的丰富度与俭朴差异。台湾清初期间，因当时社会安定、经济富裕，屋面的装饰变化由简变繁、由小而大、由内而外传统形塑，藉由装饰题材传达祈吉祥、镇邪煞、寓教化、求美化的装饰成为台湾传统建筑的重头戏。交趾陶材质不易变形但有着触碰易碎的属性，所以安置在建筑物较高不易碰触的位置，像是安置在墙堵、屋脊、规带、山墙、鸟踏、墀头、水车堵等处，非常的显眼，因此匠师制作交趾陶时非常注重作品的外形、动态的表现，更重要的是外表的色彩是否亮丽美艳详照片 4-1~4-14，相关部位可参考图 4-3。

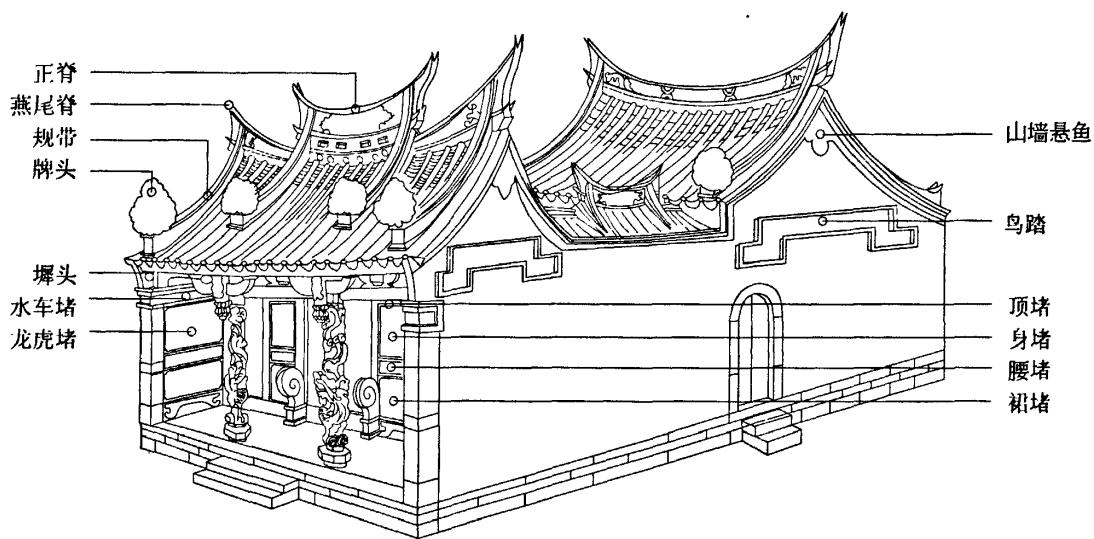
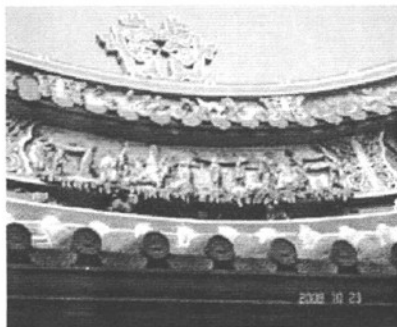


图 4-3 庙宇建筑装饰部位图

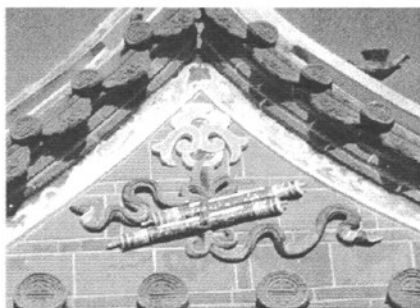


照片 4-1 屋脊



照片 4-2 正脊

说明：台湾建筑物的屋脊采南方的作法，屋脊分为：正脊、垂脊和曲脊三部份，屋脊如人的脊椎骨，实际功能单纯因此大量装饰附着于此，既不影响它作为屋面的结束又能清楚的展现教化的效用，所以屋脊上产生了丰富的装饰。



照片 4-3 山墙悬鱼



照片 4-4 山墙悬鱼

说明：山墙在宋营造法式称悬鱼、清营造万例称山花，指山尖之装饰有余（悬鱼），其装饰题材多为道家杂宝（花篮、宝磬、长卷...等），亦有动物图案（蜥龙、麒麟、狮头、蝙蝠、蝴蝶...等），皆寓有辟邪压煞、祈求吉祥、安宅纳福的意涵，造形上多以浮雕的制作技法，安置于传统建筑的左右墙（山墙）上。

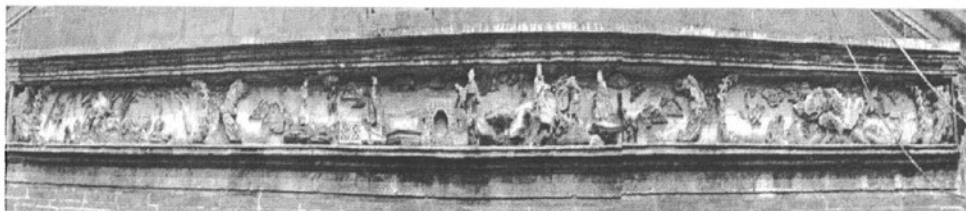


照片 4-5 墀头



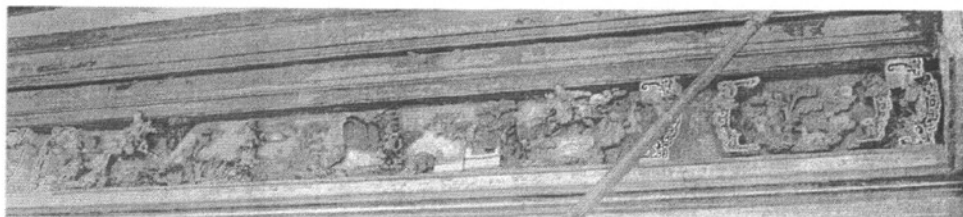
照片 4-6 墀头

说明：墀头（插角）庙宇正面之屋檐接廊墙顶端之处，通常有退凹的建构，在退凹处饰以泥塑、剪黏、交趾陶的人物塑像和《慈番扛庙角》及陶狮、象的装饰。



照片 4-7 鸟踏

说明：在建筑山墙下砌口字形的凸出砖砌线脚，称为鸟踏原意为防止壁面淋雨，后来渐转为装饰带，顺其水平线条，多安置交趾陶人物或走兽坐骑成行成列排开，表现出戏剧之情节场面，多为忠孝节义的故事，具教化的功能。



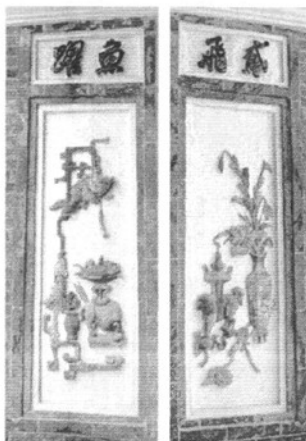
照片 4-8 水车堵

说明：水车堵位在屋身内上方的堵内，相当于墙上靠近屋檐的位置，是最佳的展示场作，精彩的交趾陶作品经常出现在此，又因其位置在屋身内，不受日晒风吹，作品的保存较佳也较完整。



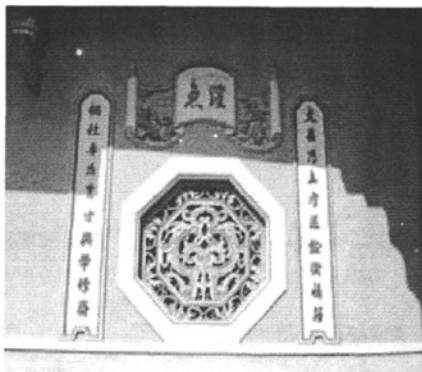
照片 4-9 墙堵

说明：建筑物之正面也称秀面、马面、镜面、寿面。墙堵一般分成顶堵、身堵、腰堵、裙堵，交趾陶作品较常使用的题材以麒麟、祥狮、龙、虎等吉祥走兽为主。



照片 4-10 龙虎堵

说明：建筑物大门之两侧又称对看墙，一般庙宇的拜殿或正殿大门两侧，多安置龙虎、文字或博古之交趾陶塑，象征风调雨顺、国泰民安。



照片 4-11 窗对联

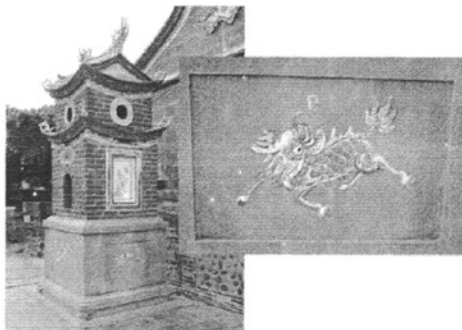


照片 4-12 门对联

说明：门、窗顶堵、窗门对联较常见于豪门宅第、书院，豪门宅第其交趾陶装饰主想展现本身之书香门第气质及崇尚风雅的品味，一般窗门对联题材如书卷宝扇、文字对联等。



照片 4-13 照壁



照片 4-14 惜字亭

说明：照壁又称影壁，是中国传统建筑中用于遮挡视线的墙壁，通常镶嵌吉祥图案或文字。惜字亭又称惜字炉、敬字亭，是焚烧字纸的香炉。

与闽粤风格相近的装饰题材，在地域文化思想、信仰背景下又受到儒家、道教、佛教的影响，大多数题材的内容，皆蕴涵着强烈的趋吉避凶、祈福和劝诫教化之动机，表达出人们对内心幸福吉祥的追求和渴望。台湾建筑装饰多采多姿，如屋顶不能只从建筑构造与艺术美学角度去理解，它蕴藏了宗教上及文化上的成份，体现敬天思想，屋脊上众多类型的装饰，并非只限于避邪，实际上应有某种更丰富的意义，使得台湾传统建筑装饰的题材更为丰富、多样，拥有浓厚的移民性的装饰题材，而形成了台湾本地建筑独特的造形样式。

## 4.2 交趾陶装饰形式

### 4.2.1 交趾陶装饰题材分析

中国人传统的人生观、处事原则，源自中国古代信仰的基础-礼，传统建筑装饰整体的空间配置原则，是以中轴线为主左右对称、左尊右卑的礼制，明代对官宦宅第建筑规模、形制、装饰都有一套明确的规定。建筑装饰艺术具有观赏性及教育性两种，观赏性是美的赏晰；教育性则有儒教的伦理教育和道教得人性教育及人与自然的的关系，就是所谓天地人三位一体。

交趾陶在制作方式上属于雕塑与陶瓷之造型艺术，而表现形式则与绘画之构图关系密切，似水彩画、油画，重视远观的整体感，题材来自民间信仰及教化的文学戏曲涵养，而对于个别人偶脸谱造型、衣饰的细节，必须依据历史的典故，研究京剧脸谱、考证历代服饰，时代不同则衣饰不同，画脸谱时考虑角色的基本特征，且考虑戏剧整体来制作，详照片 4-15 及照片 4-16。



照片 4-15 《戏剧人物》



照片 4-16 《故事人物》

台湾交趾陶匠师擅于运用中国传统演义小说、神话故事、戏剧情节等有关忠孝节义、祈福教化的题材，以「人」为中心的交趾陶装饰题材亦是戏剧人物的翻版、定格与转移，以引人入胜、富亲切感，其中取材自神话传说、小说故事，多在传达「祈吉纳福」的意涵。取材自历史文学典故，多寄托「教育人心」的意涵。交趾陶的表现题材与文样按其图案类型大致可分为下列数种：

- (一) 戏剧人物类：仙佛道类，有八仙、观音、合和二仙、罗汉等神仙题材；历史和文学典故人物类，经常采用的题材，又可分为文场和武场两类。文场以二十四孝最常见，另有尽忠报国、四聘（三请孔明、周文王聘太公、尧帝聘舜帝、商汤聘伊尹）；武场则以章回小说中的三国演义、封神演义、西游记等；通俗人物类以市井平民小人物、奴仆、苦力等，例如太监宫女、侍童与马夫、憨番等，显现善取社会生活百态之题材。
- (二) 虫鱼走兽类：交趾陶作品中，此类大多数为人物主题的配角，走兽类有虎、马、象、狮、豺、麒麟...等，水族类之八仙座骑、鱼、虾、蟹、蚌、蟾蛛、乌龟...等等，可说天、地、水三界动物都有，造型生动有趣。
- (三) 花鸟博古器物类：花果类有梅、兰、竹、菊、牡丹、桃子、葫芦...等；鸟禽类有丹顶鹤、凤凰、孔雀...等；器物类大致可归纳为博古图、香炉、烛台礼俗用具等类。花鸟博古器物通常都是搭配一起，如古董置架上置花瓶、香炉、水盂、文镇、古鼎、盆盂，上则插花、配花、配果，显现富贵之意。
- (四) 现象类：日、月、星、水、石等自然天象为题材，日、月主宰了人们作息，具有神格的象征，在庙顶以日为中心的火轮；星，象征方位及神格；云，是神佛腾云驾雾之用，代表了仙境；水，有防火镇灾之意；石，有长寿之吉祥象征。
- (五) 文字图案类：用窗、门之对联，以巨贾宅邸较多采用，以显示其书香门第文化气质。

#### 4.2.2 交趾陶装饰隐喻手法

在庙宇、民居的交趾陶装饰造型中，以传说的仙佛故事、戏剧人物较多，

也较引人注目，仙佛故事以吉祥、祈福、安定人心为其意涵，祈求能风调雨，国泰民安；人物题材以历史传说、文学典故以示忠孝节义，在人物类分文戏与武戏，而在花果器物的造型中，则意味着重视礼制，塑造吉祥气氛为主。隐喻手法如下：

- (一) 祈福祝寿、辟火防灾—南极仙翁福寿之神，而八仙，汉锺离、吕洞宾、张果老、李铁拐、韩湘子、曹国舅、蓝采和、何仙姑，「群仙献瑞庆吉祥」之意。
- (二) 家庭和睦夫妻美满—吹箫引凤，萧史与其妻弄玉吹箫和鸣。
- (三) 高风亮节—竹林七贤，清高隐士聚于竹林下以表不同流合污之志。
- (四) 教育意义—雪梅教子，剪断机杼断机教子的故事。
- (五) 祈求吉庆—以旗子、彩球、戟、磬组合作为象征。
- (六) 淡泊处世之精神—琴棋书画，古人以琴棋书画象征诗礼之家。
- (七) 象征天下太平国泰民安—鸢飞鱼跃，鸢飞戾天、鱼跃于渊。
- (八) 镇邪之用—狮子衔剑，狮头张口咬剑之貌。
- (九) 荣华富贵—封侯挂印，猴子将印挂在枫树上，枫同封音，猴同侯音。
- (十) 科举顺利—一路连科，鹭鸶和莲花相配之图样。
- (十一) 传衍扩展—为璃虎团炉之图形，运用篆书形式的团字构成一座香炉，传诸久远之吉祥义。
- (十二) 多福多寿多男丁—以佛手、蟠桃、石榴、象征。也有以鼠咬金瓜、玉兔芭蕉象征多福多寿。
- (十三) 一品富贵—凤朝牡丹以凤凰牡丹搭配组合的吉祥物，凤凰为鸟王，牡丹称富贵，合称一品富贵。
- (十四) 清供博古—即有瓶花、盘果、炉香、蟾蚝、宝架之上、旁有如意佛尘或旗球戟庆，象征富贵清供之意。
- (十五) 功名锦上添花—为鸡冠花、山石、公鸡，公鸡羽毛如锦，其头有冠，象征锦上添花，加上鸡冠花，则再「冠上加冠」。
- (十六) 仁、义、礼、智、信—五老观口为神话传说中的五行(即金木、水、火、土)的始祖。

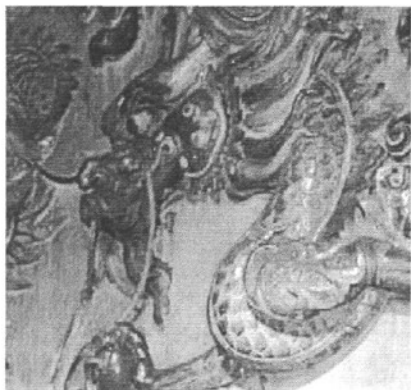
当然除此之外还有多种如诗词歌赋及对联，用以表现处世之态度及先人对后世子孙的期许、四艺兼备…等，而四灵的龙、凤、麒麟、龟表示祥瑞象征，

另外狮子、虎、蝙蝠、鸡、鹿、鹤…等吉祥物具有安宅纳福气氛。

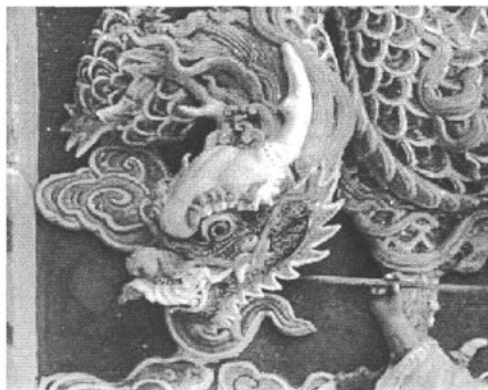
#### 4.2.3 交趾陶装饰色彩应用

色彩在中国古老的思想观念中,除了具有颜色的功用外,同时也是地位、方位及自然的象征,亦可反映出地域条件的影响,若缺少了它易使社会、政治体制显的混乱,在空间的运作上就好像少了些许生气,影响建筑形体所营造的空间气氛,色彩能使建筑形体的性格与特色完整的呈现。任何装饰艺术有自己的艺术价值,为建筑物增添神采与气度的元素,浓厚的地域色彩远观其色、近观其艺,当中也清楚记录常民内心祈求与社会价值观,单纯的装饰艺术,丰富的图像清楚传达了群体共识或个人满足,也阐述着审美意识及文化脉络中常民的价值观。

在台湾诸多的传统民间艺术里,交趾陶以丰富的造型、瑰丽的色彩,并洋溢着吉祥欢乐的气息,而广为一般建筑物及庙宇装饰所乐于运用,同时也是安宅纳福的具象饰物。交趾陶在建筑装饰而言,并非只是一种外加的构造或色彩表现,其构造材料本身的妥适运用,完成是靠匠师长久累积经验、历练所悟出的巧妙道理,将材料细致化、构造出精神表现,运用基本釉色巧妙地安排,展现出作品的晶莹剔透不俗的色彩。交趾陶釉料属低温铅釉,铅在釉料中的作用为助溶剂,可增加釉色的明亮度与透晰度,丰富而艳丽详照片4-17及照片4-18。交趾陶所表现的釉色常用的有八种颜色,现代交趾陶匠师所表现的色彩也大致如此。



照片4-17 洪坤福作品(清)



照片4-18 《孙真人点龙睛》

### 4.3 交趾陶作品之运用

#### 4.3.1 交趾陶运用于传统寺庙

传统建筑中以庙宇最具代表性,台湾宗教的发展和闽南祖籍有着密切关联,早期移民来台开垦的先民,带着家乡庙宇的香火作为精神上的寄托或作为守护生命。尤其是航海的守护神妈祖,成为移民者的精神寄托、信仰中心也是早期渡海先民心中温暖的依靠。台湾庙宇从清朝时期开始就是地方的政治、经济中心、村庄的共同事务都以庙宇为聚众商讨之处、也是聚集聊天传达并交换讯息的地方、借着装饰题材将社会人伦关系、为人处世的道理,分别设置于各项装饰工艺中,藉此使乡民耳濡目染,以建立教忠教孝之情操为目的,是社会教育的最佳公共场所。

传统庙宇大都经过整修、重建的过程,以致现今所看到的庙宇装饰,大多皆非原貌,将交趾陶装饰在壁堵时须要考虑到在一个三度空间平面上,必须表现具透视的概念,运用视线关系上所呈现的角度来做修正,除此之外,匠师亦必须将构件位置、大小、厚度、材料等因素及故事主体与庙宇空间结合所产生对内、对外的方向性,作为构图的考虑详照片4-19。道教信仰的仙境是对永恒不死的理想世界,这些仙境意象元素的题材落实于建筑装饰上,象征长寿的题材,常见的为八仙与南极仙翁组合为题材的交趾陶制作以此题材应用在建筑装饰上,赋予建筑吉祥的意涵详照片4-20。



照片4-19 《关公护嫂》



照片4-20 《八仙祝寿》

说明:《关公护嫂》关公千里护嫂寻兄和过五关斩六将的故事,以示精忠、大义千秋。

《八仙过海》故事主要叙述汉锺离、张果老、吕洞宾等八位仙人赴蟠桃大会归途遇海,于是八仙各显神通渡海之情形。

庙宇建筑艺术是代表当代、当地人文风貌的最佳写照与体现，它提供了匠师及文人们表现的场所，在庙宇建筑与装饰艺术中大展身手。庙宇建筑反映出当时的社会审美观与艺术风格，尤其是庙宇前殿秀面之建筑装饰，更是雕琢最华丽之殿堂。秀面是庙宇的门面，每道工程都可以显示出匠师精心之处，从石雕、木雕、陶塑及彩绘皆为细致繁复，可谓极尽装饰之能事最精采、细致的装饰艺术均展现于此。

为了解庙宇建筑各部位装饰，故将台湾地区北中南二、三级古迹庙宇以抽样调查方式，取十二间来比较在庙宇装饰部位的差异性与相似性详表 4-1 ~ 4-9，相关部位可参考详图 4-3。

表 4-1 庙宇建筑装饰的正脊部位比较表

|                                                                                                                                                                   | 保安宫（台北）   | 万和宫（台中）   | 佳里震兴宫（台南） |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| 正脊                                                                                                                                                                |           |           |           |
|                                                                                                                                                                   | 霞海城隍庙（台北） | 乐成宫（台中）   | 学甲慈济宫（台南） |
|                                                                                                                                                                   |           |           |           |
|                                                                                                                                                                   | 艋舺龙山寺（台北） | 南瑶宫（彰化）   | 城隍庙（嘉义）   |
|                                                                                                                                                                   |           |           |           |
|                                                                                                                                                                   | 艋舺清水岩（台北） | 北港朝天宫（云林） | 新港奉天宫（嘉义） |
|                                                                                                                                                                   |           |           |           |
| <p>将十二家庙宇三川殿的正脊装饰分类除台北保安宫、北港朝天宫正脊装饰以剪黏外，其余十间都是交趾陶做装饰；而在题材方面，艋舺龙山寺、台南佳里震兴宫、嘉义城隍庙、嘉义奉天宫以故事性，台南学甲慈济宫是以八仙及故事性做结合，其余台北城隍庙、艋舺清水岩、台中万和宫、台中乐成宫、彰化南瑶宫等五间庙宇是以八仙为主要装饰题材。</p> |           |           |           |

表 4-2 庙宇建筑装饰的燕尾脊部位比较表

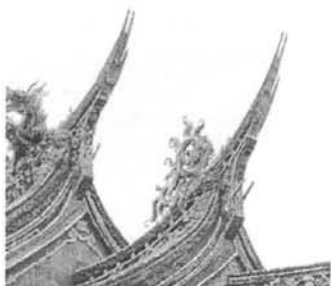
|                                                                                                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 燕尾脊                                                                                                                                                     | 保安宫（台北）                                                                             | 万和宫（台中）                                                                             | 佳里震兴宫（台南）                                                                            |
|                                                                                                                                                         |    |    |    |
|                                                                                                                                                         | 霞海城隍庙（台北）                                                                           | 乐成宫（台中）                                                                             | 学甲慈济宫（台南）                                                                            |
|                                                                                                                                                         |    |    |    |
|                                                                                                                                                         | 艋舺龙山寺（台北）                                                                           | 南瑶宫（彰化）                                                                             | 城隍庙（嘉义）                                                                              |
|                                                                                                                                                         |  |   |  |
|                                                                                                                                                         | 艋舺清水岩（台北）                                                                           | 北港朝天宫（云林）                                                                           | 新港奉天宫（嘉义）                                                                            |
|                                                                                                                                                         |  |  |  |
| <p>燕尾脊是正脊两端翘起有如弓脊端呈燕尾分岔状的装饰，具有通天纳祥之象征。各庙宇上的燕尾脊造型多样，除了台南佳里震兴宫使用交趾陶人物装饰外，其它庙宇皆使用花卉走兽的剪黏装饰燕尾脊。若以力学上来分析，我们可看出燕尾脊部位都有加印斗，再利用剪黏增加支撑力量，燕尾脊细长易断装饰交趾陶并无支撑效果。</p> |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |

表 4-3 庙宇建筑装饰的垂脊部位比较表

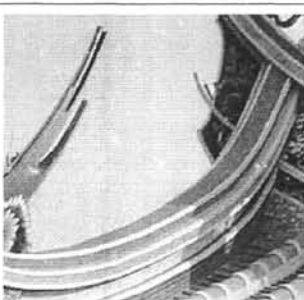
|                                                                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 垂脊                                                                                                                      | 保安宫（台北）                                                                             | 万和宫（台中）                                                                             | 住里震兴宫（台南）                                                                            |
|                                                                                                                         |    |    |    |
|                                                                                                                         | 霞海城隍庙（台北）                                                                           | 乐成宫（台中）                                                                             | 学甲慈济宫（台南）                                                                            |
|                                                                                                                         |    |    |    |
|                                                                                                                         | 艋舺龙山寺（台北）                                                                           | 南瑶宫（彰化）                                                                             | 城隍庙（嘉义）                                                                              |
|                                                                                                                         |  |  |  |
|                                                                                                                         | 艋舺清水岩（台北）                                                                           | 北港朝天宫（云林）                                                                           | 新港奉天宫（嘉义）                                                                            |
|                                                                                                                         |  |  |  |
| <p>垂脊又称规带，脊线滑下后又卷起，它的重量具镇压作用平衡风力，以迭砌数层作为主要装饰。以上的庙宇垂脊装饰是以上漆、砖砌或贴马赛克及剪黏平贴，并未发现有交趾陶的使用，或因视觉上垂脊尾端以牌头作群组式装饰容易挡住垂脊的装饰物所致。</p> |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |

表 4-4 庙宇建筑装饰的牌头部位比较表

|                                                                                                       |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 牌<br>头                                                                                                | 保安宫（台北）                                                                             | 万和宫（台中）                                                                             | 佳里震兴宫（台南）                                                                            |
|                                                                                                       |    |    |    |
|                                                                                                       | 霞海城隍庙（台北）                                                                           | 乐成宫（台中）                                                                             | 学甲慈济宫（台南）                                                                            |
|                                                                                                       |    |    |    |
|                                                                                                       | 艋舺龙山寺（台北）                                                                           | 南瑶宫（彰化）                                                                             | 城隍庙（嘉义）                                                                              |
|                                                                                                       |  |  |  |
|                                                                                                       | 艋舺清水岩（台北）                                                                           | 北港朝天宫（云林）                                                                           | 新港奉天宫（嘉义）                                                                            |
|                                                                                                       |  |  |  |
| 牌头是垂脊的尾端部位，群组的人物戏剧除装饰外有增加重量之作用以防屋檐被吹起。从上面的牌头装饰除彰化南瑶宫利用剪黏做故事性装饰外，其余庙宇都使用交趾陶戏剧群组，题材上以仙人及故事性为主，空间人物表情鲜活。 |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |

表 4-5 庙宇建筑装饰的墀头部位比较表

|                                                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 墀头                                                                                                                                   | 保安宫 (台北)                                                                            | 万和宫 (台中)                                                                            | 佳里震兴宫 (台南)                                                                           |
|                                                                                                                                      |    |    |    |
|                                                                                                                                      | 霞海城隍庙 (台北)                                                                          | 乐成宫 (台中)                                                                            | 学甲慈济宫 (台南)                                                                           |
|                                                                                                                                      |    |    |    |
|                                                                                                                                      | 艋舺龙山寺 (台北)                                                                          | 南瑶宫 (彰化)                                                                            | 城隍庙 (嘉义)                                                                             |
|                                                                                                                                      |  |  |  |
|                                                                                                                                      | 艋舺清水岩 (台北)                                                                          | 北港朝天宫 (云林)                                                                          | 新港奉天宫 (嘉义)                                                                           |
|                                                                                                                                      |  |  |  |
| <p>墀头是屋檐下与柱子之间的位置，一般以狮子及人物为装饰物，小狮子作为镇邪之用、仙人表示祈福，值得一提的是慈番扛庙角的装饰，有一说法是早期台湾受荷兰人统治故将其设置在墀头的部位，象征负重，有轻蔑的喻意；另一说法是以番夷力大无穷将其置于屋角下扛重作为装饰。</p> |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |

表 4-6 庙宇建筑装饰的水车堵部位比较表

|                                                                                                         |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 水<br>车<br>堵                                                                                             | 保安宫（台北）                                                                            | 万和宫（台中）                                                                            | 佳里震兴宫（台南）                                                                           |
|                                                                                                         |   |   |   |
|                                                                                                         | 霞海城隍庙（台北）                                                                          | 乐成宫（台中）                                                                            | 学甲慈济宫（台南）                                                                           |
|                                                                                                         |   |   |   |
|                                                                                                         | 艋舺龙山寺（台北）                                                                          | 南瑶宫（彰化）                                                                            | 城隍庙（嘉义）                                                                             |
|                                                                                                         |   |   |   |
|                                                                                                         | 艋舺清水岩（台北）                                                                          | 北港朝天宫（云林）                                                                          | 新港奉天宫（嘉义）                                                                           |
|                                                                                                         |  |  |  |
| 水车堵是屋檐下装置于墙面上的装饰带，由于安置的部位都在屋内墙上或外墙的屋檐下所以作品保存的较为完整、釉色也较鲜艳。作品题材广范历史神话故事、戏剧人物、植物等，尤其是在看一部精彩的影集，乐成宫以彩绘作为表现。 |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |

表 4-7 庙宇建筑装饰的山墙悬鱼部位比较表

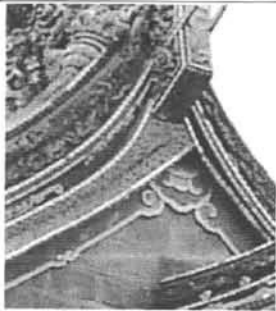
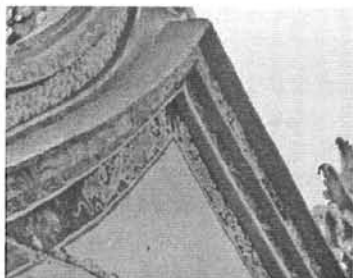
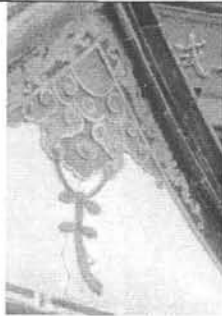
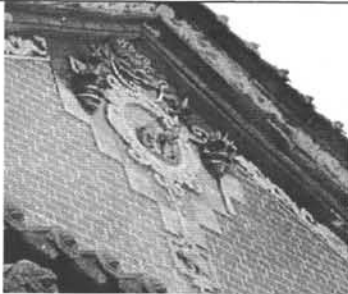
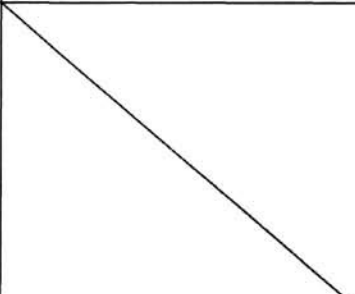
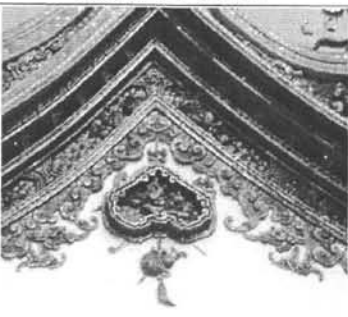
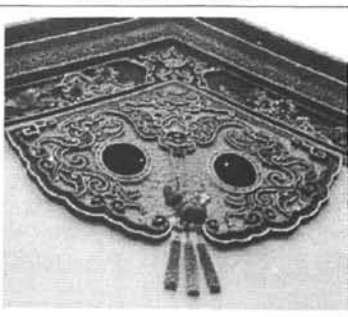
|                  |                                                                                               |                                                                                     |                                                                                      |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 山<br>墙<br>悬<br>鱼 | 保安宫（台北）                                                                                       | 万和宫（台中）                                                                             | 佳里震兴宫（台南）                                                                            |
|                  |              |    |    |
|                  | 霞海城隍庙（台北）                                                                                     | 乐成宫（台中）                                                                             | 学甲慈济宫（台南）                                                                            |
|                  |              |    |    |
|                  | 艋舺龙山寺（台北）                                                                                     | 南瑶宫（彰化）                                                                             | 城隍庙（嘉义）                                                                              |
|                  |            |  |  |
|                  | 艋舺清水岩（台北）                                                                                     | 北港朝天宫（云林）                                                                           | 新港奉天宫（嘉义）                                                                            |
|                  |            |  |  |
|                  | 山墙悬鱼以堆栈出层次的空间感，山墙装饰的型式及色彩繁复，材质上以交趾陶加剪黏、剪黏加泥塑或只使用泥塑、彩绘，利用装饰材将气窗做美化、以人物、狮子、鹤、葫芦、蝙蝠等的装饰达到祈福镇邪之效。 |                                                                                     |                                                                                      |

表 4 - 8 庙宇建筑装饰的鸟踏部位比较表

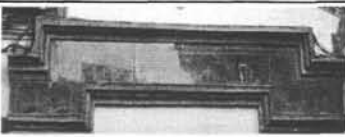
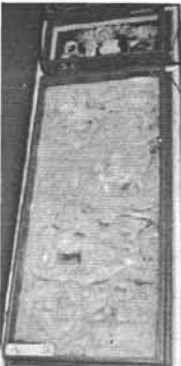
|                                                                                                                              |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 鸟<br>踏                                                                                                                       | 保安宫（台北）                                                                           | 北港朝天宫（云林）                                                                         | 佳里震兴宫（台南）                                                                          |
|                                                                                                                              |  |  |  |
|                                                                                                                              | 艋舺龙山寺（台北）                                                                         | 艋舺清水岩（台北）                                                                         | 学甲慈济宫（台南）                                                                          |
|                                                                                                                              |  |  |  |
| 鸟踏是山墙外面以砖砌成的凸出水平线，早期是为了防止壁面淋雨，后来转变为装饰带。在庙宇建筑的鸟踏水平线其型式有一字形、凸形，材质以砖、石材来做变化，鸟踏装饰较少。在云林北港朝天宫它有鸟踏装饰并且使用玻璃将其保护住，其余的庙宇就以简单砖砌或干脆不装饰。 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |

表 4-9 庙宇建筑装饰的龙虎堵及殿内墙堵部位比较表

|                  |                                                                                     |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                      |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 龙<br>虎<br>堵      | 保安宫（台北）                                                                             |                                                                                   | 万和宫（台中）                                                                             | 佳里震兴宫（台南）                                                                            |
|                  |    |                                                                                   |    |    |
|                  | 城隍庙（台北）                                                                             | 学甲慈济宫（台南）                                                                         | 南瑶宫（彰化）                                                                             | 城隍庙（嘉义）                                                                              |
|                  |    |  |    |   |
| 殿<br>内<br>墙<br>堵 | 保安宫（台北）                                                                             |                                                                                   | 霞海城隍庙（台北）                                                                           | 佳里震兴宫（台南）                                                                            |
|                  |   |                                                                                   |   |   |
|                  | 万和宫（台中）                                                                             |                                                                                   | 学甲慈济宫（台南）                                                                           | 佳里震兴宫（台南）                                                                            |
|                  |  |                                                                                   |  |  |
|                  | 新港奉天宫（嘉义）                                                                           |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                      |
|                  |  |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                      |

龙虎堵是屋前步廊的左右两端相对的墙壁所以又称为对看墙，左边常雕龙、右边常雕虎合乎龙蟠虎踞之说。但经由调查后以交趾陶做装饰的龙虎堵，并不是只使用龙与虎为题材，也有山水仙人、故事人物及博古为装饰，石雕的使用题材就都是以龙、虎为主题。而在殿内的墙堵题材与龙虎堵差不多，装饰题材都是相对的一边龙另一边就是虎、博古对博古、仙人对仙人。

表 4-10 庙宇使用交趾陶统计表

|                                 | 保安宫 | 霞海城隍庙 | 艋舺龙山寺 | 艋舺清水岩 | 万和宫 | 乐成宫 | 南瑶宫 | 北港朝天宫 | 佳里震兴宫 | 学甲慈济宫 | 城隍庙 | 新港奉天宫 |
|---------------------------------|-----|-------|-------|-------|-----|-----|-----|-------|-------|-------|-----|-------|
| 正脊                              | △   | ○     | ○     | ○     | ○   | ○   | ○   | △     | ○     | ○     | ○   | ○     |
| 燕尾脊                             | △   | △     | △     | △     | △   | △   | △   | △     | ○     | △     | △   | △     |
| 垂脊                              | △   | ◇     | △     | ◇     | ◇   | ◇   | △   | ◇     | ◇     | △     | △   | ◇     |
| 牌头                              | ○   | ○     | ○     | ○     | ○   | ○   | △   | ○     | ○     | ○     | ○   | ○     |
| 墀头                              | ○   | ○     | ☆     | ○     | ○   | ☆   | ○   | ○     | ○     | △     | ○   | ☆     |
| 水车堵                             | ○   | ○     | ○     | ○     | ○   | ◇   | ○   | ○     | ○     | ○     | ○   | ○     |
| 山墙悬鱼                            | △   | ◇     | ○     | ○     | △   | △   | ○   | △     | ○     | ○     | --  | △     |
| 鸟踏                              | ◇   | ◇     | ◇     | ◇     | --  | --  | --  | ○     | ◇     | ◇     | --  | --    |
| 龙虎堵及内墙                          | ○   | ○     | ○     | ◇     | ○   | ☆   | ☆   | ☆     | ○     | ○     | ☆   | ○     |
| 顶堵、身堵、腰堵、裙堵                     | --  | --    | --    | --    | --  | --  | --  | --    | --    | --    | --  | --    |
| ○交趾陶 △剪黏、泥塑 ☆木石雕 ◇其它砖、彩绘 -- 未使用 |     |       |       |       |     |     |     |       |       |       |     |       |

资料来源：本研究整理

### 4.3.2 交趾陶运用于传统民居

丰富的文化蕴藏于建筑中，形成一个地区不同于其它地区，一个族群有别于其它族群的现象，族群的文化、演变与发展可从建筑上的装饰艺术，清楚明白该族群的文化、信仰与生存观。民居之建筑装饰除了反映出「重伦常」、「重尺度」之文化内涵以外，也呈现出中国人的传统信仰观念，而建筑装饰的表现与建物的空间功能有着密切的关联，在社会发展下，早期的建筑装饰表现得较含蓄、保守，着重于整体建筑的外观。

早期的民居交趾陶作品，主要还是以人物、小品、花卉、祥兽、人物骑马的装饰等，匠师对作品的态度，注重在作品的外型、动态的表现，更重要的是外表的色彩是否亮丽美艳。民居交趾陶装饰艺术是视当地人文、社会、文化、地理、自然条件发展等特征，经过转化形成具有地方特色的地域性风格，将一般人的生活、信仰、隐喻、神话、祈福、避邪等素材、加上个人创意与阐述，单纯、活泼地表现出来，所以民居交趾陶装饰题材除了反映出兴建当时的社会背景外，也兼具了祈福教化功用亦藉此来表现屋主对当时整个社会环境的想法。建筑装饰的交趾陶有些镶嵌于壁面上只施作半面，这与一般交趾陶装饰不同也因为附着于壁面，故透过拼贴的方式，可以制作出较大面积作品，富豪之家多半将建筑装饰视为是一种经济能力、象征性与形式化的象征，以夸示自己的社会地位及财富。

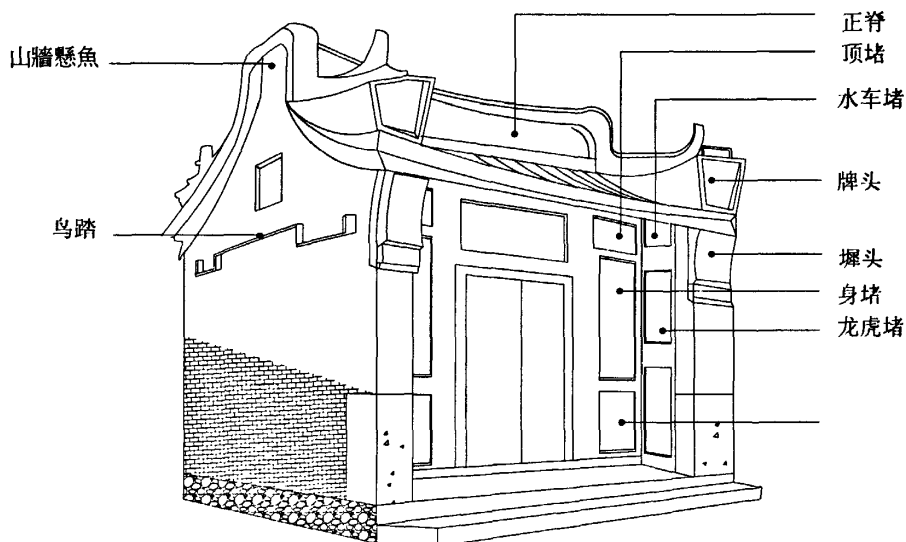


图 4-4 建筑装饰部位图

台湾地区传统民居调查不易,很多民居仍属私人所有,故在调查上有些困难,所以目前收集到的资料中,只选择保存较为完整且有使用交趾陶作为装饰的古迹建筑为例,传统民居建筑装饰的部位比较详表 4-11~4-18,相关部位可参考详图 4-4。

表 4-11 传统民居建筑装饰的正脊部位比较表

|                                                                | 板桥林宅门厅(台北)                                                                        | 社口大夫第门厅(台中)                                                                       | 永靖余三馆轩亭(彰化)                                                                        |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 正脊                                                             |  |  |  |
|                                                                | 大溪李宅门厅(桃园)                                                                        | 摘星山庄门厅(台中)                                                                        | 筱云山庄门楼(台中)                                                                         |
|                                                                |  |  |  |
| 民居建筑的正脊以局部装饰,走兽、花草、人物妆点屋脊,各自代表着祈福、长寿、富贵及二十四孝的故事,这些都是民居经常使用的题材。 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |

表 4-12 传统民居建筑装饰的牌头部位比较表

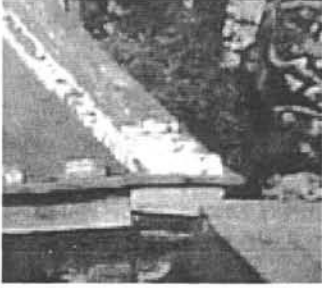
|                                                                                                                       | 板桥林宅门厅(台北)                                                                          | 社口大夫第门厅(台中)                                                                         | 永靖余三馆轩亭(彰化)                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 牌头                                                                                                                    |  |  |  |
|                                                                                                                       | 大溪李宅门厅(桃园)                                                                          | 摘星山庄(台中)                                                                            | 筱云山庄门楼(台中)                                                                           |
|                                                                                                                       |  |  |  |
| 在民居的牌头只有板桥林宅门厅使用简单造型的人物交趾陶将垂脊的脊端做收尾;大溪李宅门厅使用泥塑塑形像是云状的如意纹期望能事事如意;余三馆轩亭上的牌头装饰物受风化,只能隐约看出人物坐在脊端而上头主角的对象已经不见了;其它三间民居并无装饰。 |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |

表 4-13 传统民居建筑装饰的墀头部位比较表

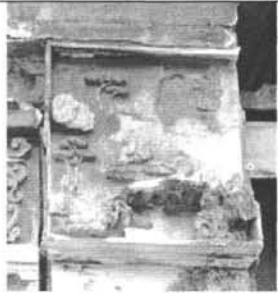
|                                                                                   | 板桥林宅门厅（台北）                                                                        | 社口大夫第门厅（台中）                                                                       | 永靖余三馆门楼（彰化）                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 墀头                                                                                |  |  |  |
|                                                                                   | 大溪李宅门厅（桃园）                                                                        | 摘星山庄护龙（台中）                                                                        | 筱云山庄门楼（台中）                                                                         |
|                                                                                   |  |  |  |
| 墀头它的功用是让屋檐和墙身能顺畅的衔接起来建筑物整体能够统一。板桥林宅使用基座形的墀头上面装饰石狮，而另外几间民居使用斜面形的墀头以壁画、人物交趾陶及山水等装饰。 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |

表 4-14 传统民居建筑装饰的水车堵部位比较表

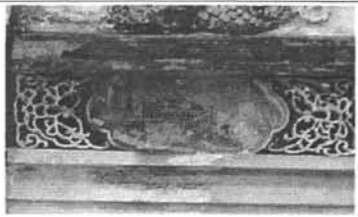
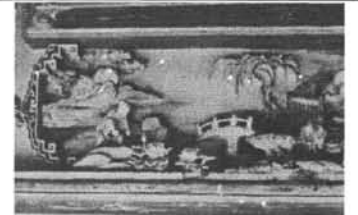
|                                                              | 板桥林宅门厅（台北）                                                                          | 社口大夫第门厅（台中）                                                                         | 永靖余三馆正厅（彰化）                                                                          |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 水车堵                                                          |  |  |  |
|                                                              | 大溪李宅门厅（桃园）                                                                          | 摘星山庄（台中）                                                                            | 筱云山庄门厅（台中）                                                                           |
|                                                              |  |  |  |
| 水车堵是墙面靠近屋檐的水平装饰线条，一般都会在凹凸的线角里面装饰人物故事的交趾陶、花草为主的剪黏、彩绘或未加以使用装饰。 |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |

表 4-15 传统民居建筑装饰的山墙悬鱼部位比较表

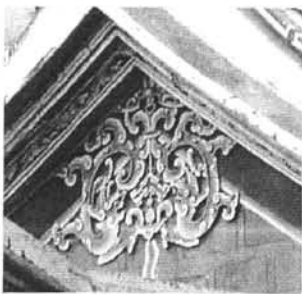
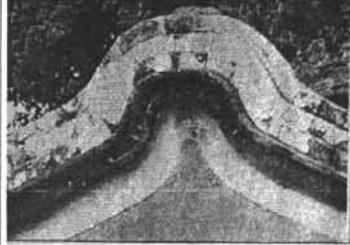
|                                                                                                            | 板桥林宅门厅（台北）                                                                        | 社口大夫第门厅（台中）                                                                       | 永靖余三馆轩亭（彰化）                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 山<br>墙<br>悬<br>鱼                                                                                           |  |  |  |
|                                                                                                            | 大溪李宅门厅（桃园）                                                                        | 摘星山庄（台中）                                                                          | 彼云山庄门厅（台中）                                                                         |
|                                                                                                            |  |  |  |
| 板桥林宅与大溪李宅山墙是八字规的形式用泥塑装饰，题材前者以对衬的双龙喻意防火，后者悬鱼装饰与牌头的造型呼应以如意纹隐喻事事如意。余三馆是土形山墙、摘星山庄是水形山墙使用交趾陶人物做装饰。另外两间是土形山墙无装饰。 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |

表 4-16 传统民居建筑装饰的鸟踏部位比较表

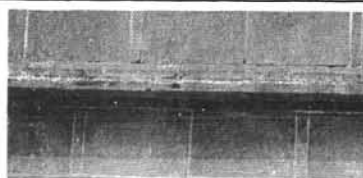
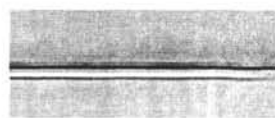
|                                                                                     | 板桥林宅门厅（台北）                                                                          | 社口大夫第门厅（台中）                                                                         | 永靖余三馆护龙（彰化）                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 鸟<br>踏                                                                              |  |  |  |
|                                                                                     | 大溪李宅护龙（桃园）                                                                          | 摘星山庄（台中）                                                                            | 彼云山庄门厅（台中）                                                                           |
|                                                                                     |  |  |  |
| 鸟踏有一说法是给小鸟站的地方，实质上是屋子墙面分界线及下雨时防止雨水直接浸湿墙面而设制的，一般是以一字型、口字型及凹凸形式，有钱富贵的住宅也会在这上面以交趾陶做装饰。 |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |

表 4-17 传统民居建筑装饰的龙虎堵部位比较表

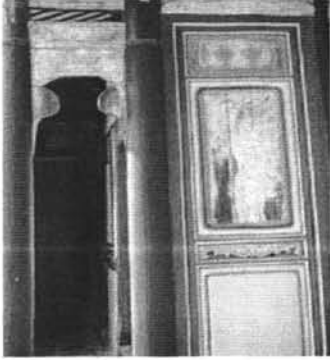
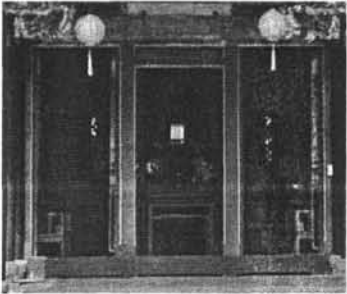
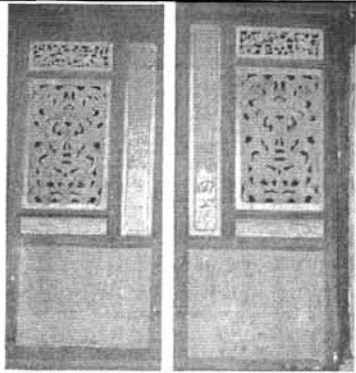
|                                                                                                                                                                                  | 板桥林宅门厅（台北）                                                                         | 社口大夫第门厅（台中）                                                                        | 永靖余三馆正厅（彰化）                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 龙<br>虎<br>堵                                                                                                                                                                      |   |   |   |
|                                                                                                                                                                                  | 大溪李宅门厅（桃园）                                                                         | 摘星山庄（台中）                                                                           | 筱云山庄门楼（台中）                                                                          |
|                                                                                                                                                                                  |  |  |  |
| 板桥林宅的龙虎堵以砖雕出蛭虎团炉及旁边牡丹瓶子与瓜的图样；社口大夫第是以博古莲花瓶子、麒麟背着炉下面还有桃子而对墙是案上放了三个元宝、瓶花带果旁边还有类似武松打虎底下装置牛角的交趾陶装饰；永靖余三馆的龙虎堵以人物彩绘；大溪李宅的龙虎堵以墨勾勒出莲花字画；摘星山庄以交趾陶题字及加冠锦上花的交趾陶图样；筱云山庄的龙虎堵上为花卉，下为历史故事的交趾陶装饰。 |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |

表 4 - 18 传统民居建筑装饰的顶堵、身堵、裙堵部位比较表

|                                                                                       | 板桥林宅门厅（台北）                                                                         | 社口大夫第门厅（台中）                                                                        | 永靖余三馆正厅（彰化）                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 顶堵、身堵、裙堵                                                                              |   |   |   |
|                                                                                       | 大溪李宅门厅（桃园）                                                                         | 摘星山庄（台中）                                                                           | 筱云山庄门厅（台中）                                                                          |
|                                                                                       |  |  |  |
| 在正面墙堵板桥林宅、大溪李宅、永靖余三馆以木雕花门窗，社口大夫白墙无使用装饰，摘星山庄、筱云山庄顶堵及身堵以交趾陶做装饰、腰堵以砖雕、裙堵摘星山庄以石雕，筱云山庄则留白。 |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |

### 4.3.3 交趾陶运用于书院建筑

两千年来在中国文化结构中，儒家历年来主要基本，是在天人合一的思想下构筑理想世界。台南崇文书院是台湾第一间书院建立于清康熙 43 年，清乾隆元年上谕曰：「书院之制所以导进人才，广学谏所不及。」台湾亦遵此主旨，当时清朝陆续在台各地设置六十二所的书院，根据目前文建会数据输入全台孔子庙有三间、书院有十一间。

书院是教育中心、收藏图书、授徒讲学的场所，书院除了学术研究外，更重视人格教育，以修身为本，并衍生出众多传统文化中重要的价值取向，推崇的先贤先圣、仁人志士、孝子节妇等事迹。书院的装饰题材如彩衣娱亲、鹿乳奉亲、辞官寻母等二十四孝，阐扬孝道的意涵；文王访贤、千里送嫂等传达忠孝节义、志节典范的隐喻。自汉武帝罢黜百家独尊儒术，在尊儒重文，冀求升官发财，追求上层社会的地位，能代表士大夫对生活型态的事物，都成为建筑装饰取材的来源。

本节调查书院建筑装饰的方式是将台湾地区保存完善并有在使用的文庙及书院等六间，其中的孔子庙以及文昌庙在文建会数据输入中类别属于寺庙，因早期它们也是教学的场所，故本研究表将孔子庙和文昌庙加入表中比较，将北部、中部及外岛的书院了解其交趾陶建筑装饰在同部位的相异比较详表 4-19~4-27，相关部位可参考详图 4-4。

表 4-19 书院建筑装饰的正脊部位比较表

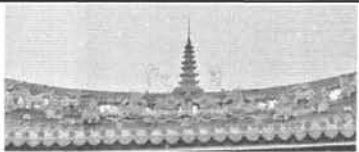
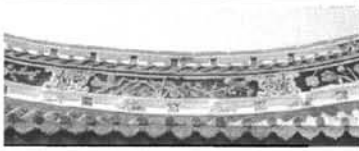
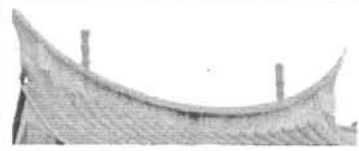
| 正脊 | 孔子庙（台北）                                                                             | 孔子庙（彰化）                                                                             | 文昌庙（台中）                                                                              |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|    |  |  |  |
|    | 磺溪书院（台中）                                                                            | 蓝田书院（南投）                                                                            | 浯江书院（金门）                                                                             |
|    |  |  |  |
|    | 台北孔子庙是全台唯一装饰华丽的一间文庙，而书院方面以蓝田书院装饰的较丰富，书院原本就是一个庄重的区域，以读书学习知识而设置的一个场所，故在装饰上较为朴实。       |                                                                                     |                                                                                      |

表 4-20 书院建筑装饰的燕尾脊部位比较表

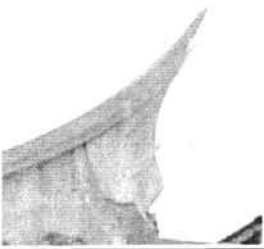
|     |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 燕尾脊 | 孔子庙（台北）                                                                           | 孔子庙（彰化）                                                                           | 文昌庙（台中）                                                                            |
|     |  |  |  |
|     | 磺溪书院（台中）                                                                          | 蓝田书院（南投）                                                                          | 浯江书院（金门）                                                                           |
|     |  |  |  |
|     | 燕尾脊优美的曲线使建筑体展现出柔和感，装饰的多寡端看书院区域的风格，一般燕尾脊简洁不加装饰为原则，就以台北及彰化两间孔子庙来看一间以花卉剪黏装饰另一间则未加装饰。 |                                                                                   |                                                                                    |
|     |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |

表 4-21 书院建筑装饰的垂脊部位比较表

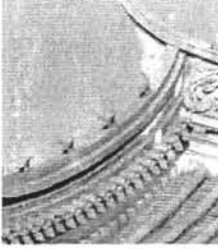
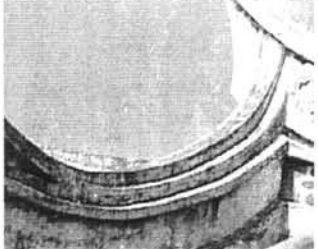
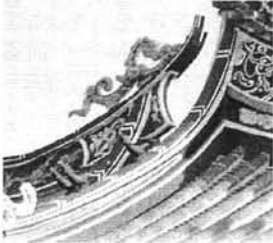
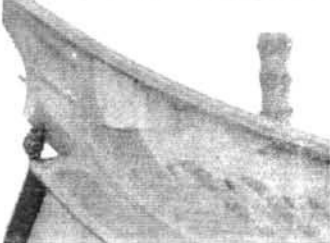
|    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 垂脊 | 孔子庙（台北）                                                                             | 孔子庙（彰化）                                                                             | 文昌庙（台中）                                                                              |
|    |  |  |  |
|    | 磺溪书院（台中）                                                                            | 蓝田书院（南投）                                                                            | 浯江书院（金门）                                                                             |
|    |  |  |  |
|    | 垂脊上的装饰物鸱梟，话说它是一种凶猛鸟类，在文庙屋脊上表示孔子有教无类之说。书院垂脊装饰鸟禽站立若或展翅、摆头丰富了垂脊，也有以简单形式的彩绘与砖砌来作为装饰。    |                                                                                     |                                                                                      |
|    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |

表 4-22 书院建筑装饰的牌头部位比较表

|                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 牌<br>头                                                         | 孔子庙（台北）                                                                           | 孔子庙（彰化）                                                                           | 文昌庙（台中）                                                                            |
|                                                                |  |  |  |
|                                                                | 磺溪书院（台中）                                                                          | 蓝田书院（南投）                                                                          | 浯江书院（金门）                                                                           |
|                                                                |  |  |  |
| 牌头垂脊的尾端，台北孔子庙以人物剪黏装饰；磺溪书院、浯江书院以人物交趾陶；彰化孔子庙使用剪黏的风欲展翅高飞表示飞黄腾达之意。 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |

表 4-23 书院建筑装饰的墀头部位比较表

|                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 墀<br>头                                                                                                                 | 孔子庙（台北）                                                                             | 孔子庙（彰化）                                                                             | 文昌庙（台中）                                                                              |
|                                                                                                                        |  |  |  |
|                                                                                                                        | 磺溪书院（台中）                                                                            | 蓝田书院（南投）                                                                            | 浯江书院（金门）                                                                             |
|                                                                                                                        |  |  |  |
| 彰化孔子庙墀头原本是以彩绘装饰目前已经褪色；台北孔子庙以李白醉酒当中小童受不了李白的酒臭味，展现在脸部表情行成趣味的题材；金门浯江书院仙人坐骑；台中文昌庙就以博古；南投蓝田书院小童拿着莲花欲跑的动作活泼生动；台中磺溪书院以小狮子为题材。 |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |

表 4-24 书院建筑装饰的水车堵部位比较表

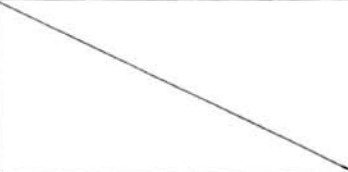
|                                                                                      |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 水<br>车<br>堵                                                                          | 孔子庙（台北）                                                                           | 孔子庙（彰化）                                                                           | 文昌庙（台中）                                                                            |
|                                                                                      |  |  |  |
|                                                                                      | 磺溪书院（台中）                                                                          | 蓝田书院（南投）                                                                          | 浯江书院（金门）                                                                           |
|                                                                                      |  |  |  |
| 台北孔子庙以聘贤题材装饰水车堵为了使观看者能清楚了解作品，以 30 度倾斜以便欣赏，装饰高度不同倾斜角度也跟着变换，当然也有一些以平贴方式来表现，蓝田书院水车堵未装饰。 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |

表 4-25 书院建筑装饰的山墙悬鱼部位比较表

|                                                                                              |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 山<br>墙<br>悬<br>鱼                                                                             | 孔子庙（台北）                                                                             | 孔子庙（彰化）                                                                             | 文昌庙（台中）                                                                              |
|                                                                                              |   |   |   |
|                                                                                              | 磺溪书院（台中）                                                                            | 蓝田书院（南投）                                                                            | 浯江书院（金门）                                                                             |
|                                                                                              |  |  |  |
| 书院山墙悬鱼以彩带绑着书、书卷、书卷与狮头、坠珠以剪黏人物等，因为是书院建筑装饰物不离书与书卷的题材。台北孔子庙使用剪黏泥塑、彰化孔子庙使用泥塑、其余四间书院皆以交趾陶加泥塑作装饰材。 |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |

表 4-26 书院建筑装饰的鸟踏部位比较表

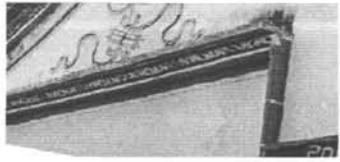
|                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 鸟<br>踏                                                            | 孔子庙（台北）                                                                           | 孔子庙（彰化）                                                                           | 文昌庙（台中）                                                                            |
|                                                                   |  |  |  |
|                                                                   | 磺溪书院（台中）                                                                          | 蓝田书院（南投）                                                                          | 浯江书院（金门）                                                                           |
|                                                                   |  |  |  |
| 孔子庙红色墙面彰显其地位崇高，现在的文庙随时间地域不同已没有这样的限制了。书院鸟踏并未使用装饰只以简单的凸砖作为线条防止壁面淋雨。 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |

表 4-27 书院建筑装饰的龙虎堵部位比较表

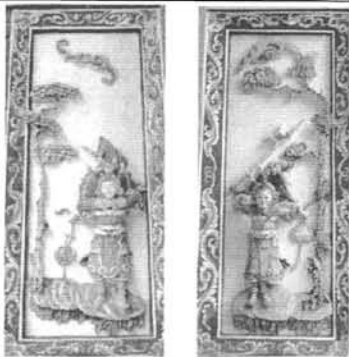
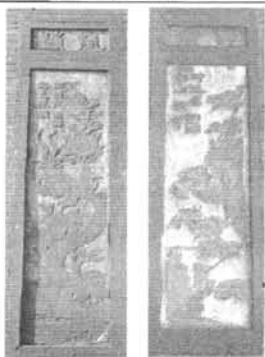
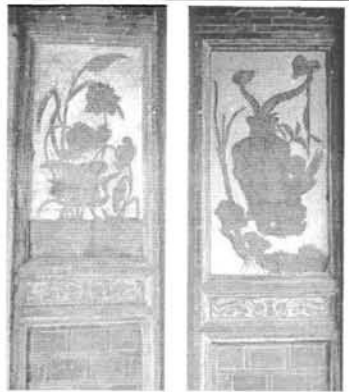
|                                                                |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 龙<br>虎<br>堵                                                    | 孔子庙（台北）                                                                             | 孔子庙（彰化）                                                                             | 文昌庙（台中）                                                                              |
|                                                                |   |   |   |
|                                                                | 磺溪书院（台中）                                                                            | 蓝田书院（南投）                                                                            | 浯江书院（金门）                                                                             |
|                                                                |  |  |  |
| 龙虎堵又称对看墙在书院的装饰题材上各异但都以祈福为主诉求，吉庆、平安、团圆、画龙点睛等利用砖雕、彩绘与交趾陶装饰形式表达之。 |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |

表 4 - 28 传统民居及庙宇使用交趾陶统计表

|                                 | 传 统 民 居          |                       |             |                  |                  |                  | 书 院                     |                         |             |                  |                  |                  |
|---------------------------------|------------------|-----------------------|-------------|------------------|------------------|------------------|-------------------------|-------------------------|-------------|------------------|------------------|------------------|
|                                 | 板<br>桥<br>林<br>家 | 社<br>口<br>大<br>夫<br>第 | 余<br>三<br>馆 | 大<br>溪<br>李<br>宅 | 摘<br>星<br>山<br>庄 | 筱<br>云<br>山<br>庄 | 孔<br>子<br>庙<br>(台<br>北) | 孔<br>子<br>庙<br>(彰<br>化) | 文<br>昌<br>庙 | 磺<br>溪<br>书<br>院 | 蓝<br>田<br>书<br>院 | 浯<br>江<br>书<br>院 |
| 正脊                              | △                | ◇                     | ○           | △                | ○                | ◇                | △                       | △                       | ○           | △                | △                | ◇                |
| 燕尾脊                             | --               | --                    | --          | --               | --               | --               | △                       | ◇                       | ◇           | △                | △                | ◇                |
| 垂脊                              | --               | --                    | --          | --               | --               | --               | △                       | △                       | ◇           | △                | ◇                | ◇                |
| 牌头                              | ○                | ◇                     | △           | ◇                | ◇                | ◇                | △                       | △                       | ◇           | ○                | ◇                | ○                |
| 墀头                              | ☆                | ○                     | ○           | ◇                | ○                | ○                | ○                       | ◇                       | ○           | ☆                | ○                | ○                |
| 水车堵                             | △                | ○                     | △           | ◇                | ○                | ○                | ○                       | ○                       | ○           | ○                | ◇                | ○                |
| 山墙悬鱼                            | △                | ◇                     | △           | ◇                | ○                | ◇                | △                       | △                       | ○           | ○                | ○                | ○                |
| 鸟踏                              | ◇                | ○                     | ◇           | ◇                | ◇                | ◇                | ◇                       | ◇                       | ◇           | ◇                | ◇                | ◇                |
| 龙虎堵（<br>殿内墙堵）                   | ◇                | ○                     | ☆           | ◇                | ○                | ○                | ○                       | ◇                       | ○           | ◇                | ○                | ◇                |
| 顶堵、身堵<br>、腰堵、裙堵                 | ☆                | ◇                     | ☆           | ☆                | ○                | ○                | --                      | --                      | --          | --               | --               | --               |
| ○交趾陶 △剪黏、泥塑 ☆木石雕 ◇其它砖、彩绘 -- 未使用 |                  |                       |             |                  |                  |                  |                         |                         |             |                  |                  |                  |

资料来源：本研究整理

总结表 4 - 10 及表 4 - 28 可得出交趾陶运用在建筑体的各部位当中使用的情形，庙宇是交趾陶装饰使用最多的场所，尤其在牌头的部份最经典戏剧人物以群组的方式表现，表情、动作刻画细致徐徐如生，另外墀头的部份人物虽然没有牌头那样丰富，但也展现出力与美；传统民居在建筑部份的装饰上使用交趾陶最多的是墀头、水车堵、龙虎堵；书院建筑装饰上以水车堵、墀头、山墙悬鱼使用率较高。

庙宇的形成是以众人的力量而来的、民居是个人或家族完成的、书院就分

为官方或地方成立，三种不同性质的场所它们都有交趾陶作为装饰，只是使用的部位及数量多寡不一样，交趾陶运用于庙宇、民居、书院的使用率详表 4-29。

表 4-29 交趾陶运用于庙宇、民居、书院的个各部位使用率表

| 类 别<br>部 位  | 庙宇 |    |    | 民居 |    |    | 书院 |    |    |
|-------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|             | 高  | 中  | 低  | 高  | 中  | 低  | 高  | 中  | 低  |
| 正脊          | ◎  |    |    |    | ◎  |    |    | ◎  |    |
| 燕尾脊         |    |    | ◎  | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 垂脊          |    |    | ◎  | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 牌头          | ◎  |    |    |    |    | ◎  | ◎  |    |    |
| 墀头          | ◎  |    |    | ◎  |    |    | ◎  |    |    |
| 水车堵         | ◎  |    |    | ◎  |    |    | ◎  |    |    |
| 山墙悬鱼        |    | ◎  |    |    | ◎  |    | ◎  |    |    |
| 鸟踏          |    |    | ◎  |    |    | ◎  | -- | -- | -- |
| 龙虎堵及殿内墙堵    | ◎  |    |    | ◎  |    |    | ◎  |    |    |
| 顶堵、身堵、腰堵、裙堵 | -- | -- | -- |    | ◎  |    | -- | -- | -- |
| 殿内墙堵        |    | ◎  |    | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| ◎交趾陶 -- 未使用 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

资料来源：本研究整理

## 第五章 建筑装饰应用于 AHP 问卷分析

传统建筑装饰艺术不应只局限在传统的框架里，如何使它跨入现代建筑装饰艺术中并融入现代的生活。

本章所拟定之决策参考准则是以台湾交趾陶建筑装饰艺术相关文献参考为依据，将常用于建筑装饰艺术使用之材料，如交趾陶、剪黏泥塑、彩绘壁画、木石雕等，透过一般民众、设计师及营建业等单位进行专家问卷，藉由层级分析法(AHP)之运用了解在不同类别建筑场所中，能够被广泛而客观的选择出代表性之评估因子，并求取各个评估因子之权重，最后经由各项权重排序建立一份建筑装饰使用材料情形之排序表，冀望能客观的透过此优先级分析表来了解交趾陶使用情形的接受度，据此数据得出传统建筑艺术跨入现代建筑装饰并融入现代生活的发展性，对交趾陶传承及未来应加强之处做出适当建议及方案。

### 5.1 建筑装饰的应用

装饰是建筑艺术的主要组成成分，建筑之所以被称为艺术，被看成一种文化，与建筑装饰的参与有很大关系。中国几千年来建筑上的装饰艺术，内涵、象征与中华文化紧紧相接，随族群的民俗习惯不同各有着独特的风格，就南北建筑的特色比较起来，北方宫殿建筑注重气势，其屋顶装饰着重于地位、吉祥等象征之功能；南方建筑之屋顶装饰则较为细腻以追求美感为主。

中国传统建筑装饰，大多由构造性构件转变而成且具有装饰及构造的双重性格。传统的建筑装饰中，可分为木石雕、交趾陶、剪黏、泥塑、琉璃、彩绘与壁画及金属等都是建筑常使用的装饰对象，最令民族自豪的书法诗词艺术，也都隐含于装饰内涵及象征之中。传统建筑装饰的装饰材多样，要让传统装饰蜕变，应集形象、社会、环境等艺术，来对传统与现代创新之间取一平衡，传统装饰艺术的原创性，在实践成为现代装饰并融入今日社会，塑造出属于艺术与技术全领域的综合表现。

装饰可视为人类赋予建筑或空间意义的一种手段，建筑风格、特性、意义都是由装饰引伸出来的，东西方传统建筑皆然，装饰不应只专属于传统建筑表

现上,以现今台湾社会的艺术活动来看,各式各样的艺术表现形式,到处都可以看见,不同观念的艺术更是主导了当代艺术的潮流,让人不能去忽略这样的艺术转变,本研究结合 AHP 法将传统建筑装饰材以科学的数值统计方法,评估出现代建筑对于运用传统装饰材的接受度。

## 5.2 层级分析法之运用

### 5.2.1 层级分析法(AHP)

- (一)层级分析法:层级分析法主要用于不确定性情况下及具有多个评估准则的决策问题上,主要目的在于协助决策者面临复杂的决策时,使决策者得以在结构化下,顺利剖析问题之复杂度,以便顺利解决问题;将复杂的决策问题简化为几个简洁扼要的层级,继而融入专家与决策者之意见,以名目尺度进行各项因素层级间的成对比较。层级分析法的应用范围广泛,其中多用于选择最佳方案或政策的决定优先。
- (二)假设:层级分析法常运用假设的方式,将系统分解成许多种类与成分,进而形成层级的结构,并使每一层级要素具独立性,出现在阶层的任何要素都被认为与整个评估目标有关,无论其优势程度为何,在某些或所有要素进行比较评估时,将绝对数值尺度转为比例尺度,以便成对比较检测出系统中一致性评估,透过加权法则求得要素之优势程度。
- (三)

层级分析法之基本流层图

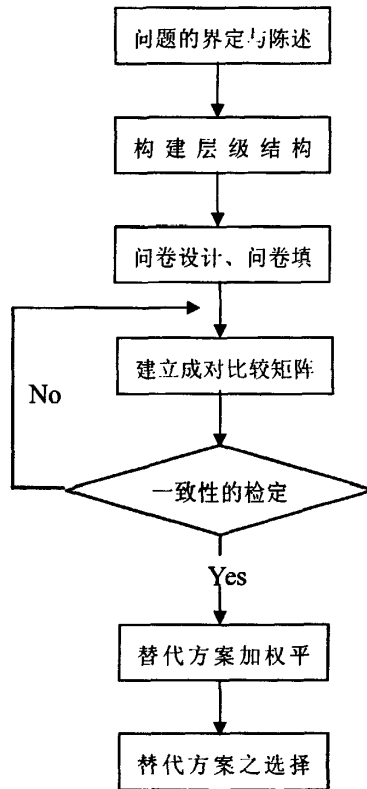


图 5-1 层级分析法之基本流层图

### 5.2.2 AHP 之分析程序与步骤

AHP 之分析程序及步骤简单的说,即先进行问题描述,而后找出影响要素并建立层级关系,并且采成对比较之方式,以其比例尺度找出各层级决策属性之相对重要性,接着依此建立成对比较矩阵计算出矩阵之特征值与特征向量,最后求取各属性之权重。

- (一)问题的界定,首先必需先对探讨的问题界定,找出影响问题的主要、次要因素,并假设上下层级间功能为独立,说明可能之解决方案或对策,并利用群体脑力激荡法(BrainStorming)、德菲法(Dephi Method)或文献探讨法,汇集专家学者意见,将会影响问题行为之评估准则(Criterion)或替代方案(Alternatives)等要素逐项列出。

(二) 确立问题后, 建构整个层级架构并进行层级中各个要素间之交互影响, 利用层级来解析问题, 基于人类无法同时对七种以上的事物进行比较之假设下, 每一层级的要素不宜超过七个。AHP 法将复杂的评估问题分解为数个群体, 每群再区分为次群, 层级多寡端视问题分析需要而定, 逐步建立整体层级架构详图 5-2。

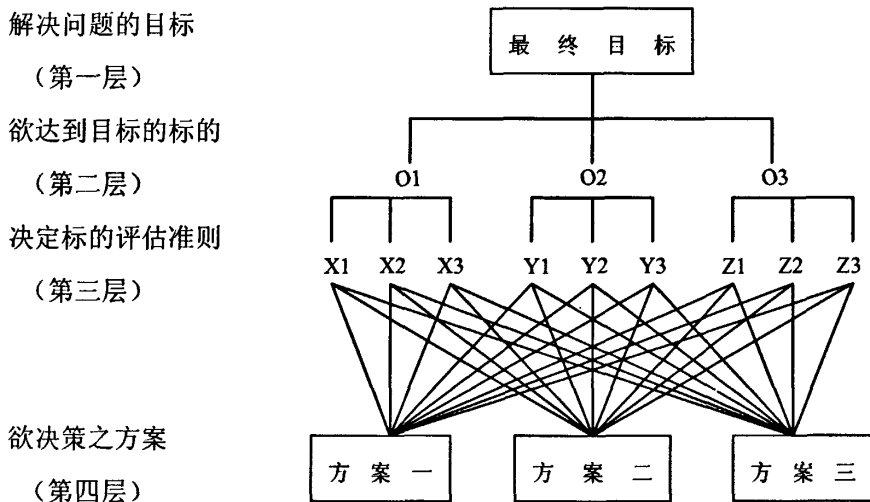


图 5-2 AHP 分析架构图

(三) 问卷设计及调查

因每一层级要素是以上一层级之要素为评估基准下进行成对比较, 因此对每一成对比较需设计问卷进行评估, 对每一个成对比较需设计问卷在 1~9 尺度下(「同等重要」至「绝对重要」九个等级), 让决策者或决策群体的成员填写, 且问卷须明白叙述每一成对比较的问题, 并附加详细的引导与填写说明, 再由决策专家填写勾划每一成对要素比较之尺度详图 5-3。

权数

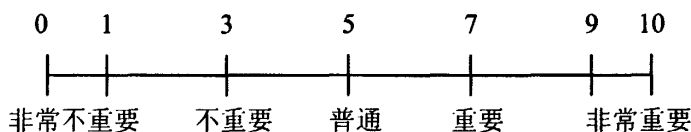


图 5-3 AHP 权重量尺

(四) 建立成对比较矩阵

AHP 评估尺度是以名目尺度 (Nominal scales) 执行因素间的成对比较 (Pairwise Comparisons), 一般则采用 Saaty 的九分法, 包含五个等级, 同等重要 (或等强)、稍重要、颇重要、极重要及绝对重要等赋予名目尺度量化成 1、3、5、7、9 的衡量值, 加上有四项介于五个基本尺度之间的计 2、4、6、8 的衡量值, 其间关系如表 5-1。

表 5-1 AHP 之评估尺度意义及说明

| 评估尺度    | 定义                            | 说明                                  |
|---------|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1       | 同等重要(Equal Importance)        | 两比较方案贡献程度具同等重要性; 等强(Equally)        |
| 3       | 稍重要(Weak Importance)          | 经验与判断稍微倾向喜好某一方案; 稍强(Moderately)     |
| 5       | 颇重要(Essential Importance)     | 经验与判断强烈倾向喜好某一方案; 颇强(Strongly)       |
| 7       | 极重要(Very Strong Importance)   | 实际显示非常强烈倾向喜好某一方案; 极强(Very strongly) |
| 9       | 绝对重要(Absolute Importance)     | 有足够证据肯定绝对喜好某一方案; 绝强(Extermely)      |
| 2.4.6.8 | 中间程度的重要 (Intermediate values) | 需要折衷值时                              |

资料来源: 邓振源、曾国雄, 层级分析法(AHP)的内涵特性与应用(上), 中国统计学报, 第 27 卷, 第 7 期, 1989 年。

(五) 检定其一致性

一致性指标 (Consistency Index, C. I.) 与一致性比率 (Consistency Ratio, C. R.) 测定一致性之方法, 首先先求成对比较矩阵之一致性指标 C.I.值及一致性比率 C.R.值。因为实务上  $a_{ij}$  项有小量的变动, 则凡  $\lambda_{\max}$  将随之小量的变动, 因此凡  $\lambda_{\max}$  与  $n$  之差值可作为矩阵一致性之评量。此处  $\frac{\lambda_{\max} - n}{n - 1}$  所得之值称为一致性指标 (Consistency Index), 乃 AHP 法用来衡量评估者之判断过程是否合乎一致性的指标, 即  $CI = \frac{\lambda_{\max} - n}{n - 1}$  (Saaty, 1980)。而相对于一致性指标 C.I., 由随机产生的倒值矩阵之一致性指标称为随

机指标 R.I. (Random Index ,R .I.), 其值将随矩阵阶数的增加而增加。

此外, 随机产生的正倒值矩阵的一致性指标称为随机指标 (Random Index ,R.I. ), Saaty 求出与阶数相对应的随机指标如表 5-2:

表 5-2 随机指标表

| 阶数<br>(n) | 3    | 4    | 5    | 6    | 7    | 8    | 9    | 10   | 11   | 12   | 13   | 14   | 15   |
|-----------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| R.I.      | 0.58 | 0.90 | 1.12 | 1.24 | 1.32 | 1.41 | 1.45 | 1.49 | 1.51 | 1.48 | 1.56 | 1.57 | 1.58 |

资料来源: 邓振源、曾国雄, 层级分析法(AHP)的内涵特性与应用(上), 中国统计学报, 第 27 卷, 第 7 期, 1989 年。

利用表 4-2 之 R.I.值, 可求得一致性比率 C.R. ( Consistency Ratio ), 即  $C.R. = \frac{C.I.}{R.I.}$ 。AHP 即利用 C.R. 值来衡量成对比较矩

阵的整体一致性, 其 C.R. 值必须小于 0.1 才是可接受的一致性水平。如果 C.R.值大于 0.1, 即表示专家判断具有随机性, 必须考虑重新评估或修正。

#### (六) 替代方案之选择

各层级要素间的权重计算后再进行整体层级权重的计算。若整个层级的结构一致性符合要求, 则可计算替代方案的优势向量。只有一位决策者时, 只需求取替代方案的综合评点(优势程度)即可; 若有一群决策群体时, 则需分别计算每一决策成员的替代方案综合评点, 再利用几何平均数法计算求取加权综合评点, 以决定替代方案的相对重要性与优先。

## 5.3 评估因子拟定与筛选

### 5.3.1 评估原则

评估原则的建立, 有助于突显评估方法的功能性与影响性。本研究的评估原则建立主要针对在传统建筑装饰艺术中, 装饰材应用于现代建筑的可行性下列为掌握原则:

- (一) 充分了解传统装饰材的功能、属性、特征及运用方式。
- (二) 充分了解现代建筑使用传统装饰材的可行性因素。
- (三) 评估因子时，应尽量避免偏执一方而产生误导。
- (四) 缩小评估尺度与层次的差异，避免影响结果与接受程度。
- (五) 慎选接受问卷调查的专家学者背景。

### 5.3.2 评估因子拟定与筛选

经过文献回顾的探讨及脑力激荡法之结果，本研究初步拟定传统建筑装饰艺术运用于现代建筑，将各类别建筑场所视为评估因子，其主要类别分成「公共集会类」、「商业类」、「工业、仓储类」、「休闲、文教类」、「宗教、卫生福利类」、「办公、服务类」、「住宿类」等七项，其次要项目又可细分为二十八项具有代表性之建筑物使用场所，当然还有许多不同的类别性质场所，本研究在此只提出较为常见且具代表性场所做评估之项目说明如表 5-3。

表 5-3 评估因子类别项目说明表

| 类别       | 类别定义                        | 项目                |
|----------|-----------------------------|-------------------|
| 公共集会类    | 供集会、观赏、社交之场所                | 戏剧院、演艺厅、航空站、车站    |
| 商业类      | 供商业交易、陈列展售、娱乐、餐饮、消费之场所      | 观光饭店、夜总会、百货公司、量贩店 |
| 工业、仓储类   | 供储存、包装、制造、修理物品之场所           | 加油站、汽车修理场、一般工厂、仓库 |
| 休闲、文教类   | 供运动、休闲、参观、阅览、教学之场所          | 美术馆、图书馆、教室、托育中心   |
| 宗教、卫生福利类 | 供宗教信徒聚会活动或学龄前儿童照护或供医疗照护之场所  | 庙宇、教堂、幼儿园、医院      |
| 办公、服务类   | 供商谈、接洽、处理一般事务或门诊、零售、日常服务之场所 | 金融机构、政府机关、诊所、发廊   |
| 住宿类      | 供特定人住宿之场所                   | 招待所、学校宿舍、养老院、住宅   |

资料来源：本研究整理

## 5.4 问卷设计与样本

本研究问卷调查由一般民众、设计师及营建业等单位进行专家问卷，根据其丰富经验与专业知识，对本研究所订定之评估标的与准则决定相对重要性，为求问卷完整性、适切性、实用性，对于调查对象所属的专业领域，问卷人数尽可能要求平均，拟以 20 位相关专家进行问卷发放，分为：一般民众(共 5 人)、设计师 (包含室内设计师、设计助理等，共 7 人)、营建业(包含技师、建筑师、相关业者等，共 8 人)，在问卷寄发后三天，以电话进行联络了解问卷填写情况并做纪录，以利问卷回收率的提高，增加研究之准确性。

### 5.4.1 问卷设计样本范例

本问卷决策参考准则是将常用于建筑装饰艺术使用之材料，如「交趾陶」、「剪黏、泥塑」、「雕刻」、「彩绘、壁画」等，透过一般民众、设计师及营建业等单位进行专家问卷，藉由层级分析法(AHP)之运用，求取各设计指标之准则加以说明，进而设计出专家问卷，以进行专家意见权重分析。问卷分为范例一及范例二：

#### 范例一 各属性准则重要度分析

问卷填写说明：底下的问卷是在了解您对各个准则的重要性看法，以「公共集会类」及「商业类」两个准则为例，若您认为建筑装饰艺术的使用之适用性程度左边的准则比右边的准则来的重要，请在左边的尺标中，在您认为合适的空格中打勾，下面的例子表示 A 准则较 B 准则重要，其重要性的比为 7:1。相对的，若您认为准则 B 比准则 A 重要，则请在右边的 1:3, 1:5, 1:7, 1:9 四个空格中填上一个您心目中这两个准则重要性的比重，越靠近左右两边，表示准则 A 或准则 B 的重要性越大，中间的空格（1:1）则表示两个准则一样重要。请依据上述原则及步骤填答下列的空格。

| 准则 A      | 准则 A 较重要 ← 一样重要 → 准则 B 较重要 |                                     |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          | 准则 B  |
|-----------|----------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------|
|           | 9:1                        | 7:1                                 | 5:1                      | 3:1                      | 1:1                      | 1:3                      | 1:5                      | 1:7                      | 1:9                      |       |
| 公 共 集 会 类 | <input type="checkbox"/>   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 商 业 类 |

范例二 各属性使用度分析

问卷填写说明：底下的问卷是在了解您对各个准则的重要性看法，以「戏剧院」及「航空站」两个准则为例，若您认为不同场所建筑使用装饰艺术材料的适用性以右边的各个决策准则来选其权重，请于各个决策准下，在您认为合适的空格中打勾，下面的例子表示「交趾陶」适用于「戏剧院」为中、而适用于「航空站」高。「剪黏泥塑」适用于「戏剧院」为高、而适用于「航空站」低。请依据上述原则及步骤填答下列的空格。

| 装饰艺术<br>材料<br>建筑场所 | 交 趾 陶                               |                          |                                     |                          |                          | 剪 黏 泥 塑                             |                          |                          |                          |                                     | 雕刻(木石砖雕)                 |                          |                                     |                          |                          | 彩 绘 壁 画                  |                                     |                          |                          |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
|                    | 高                                   | 略高                       | 中                                   | 略低                       | 低                        | 高                                   | 略高                       | 中                        | 略低                       | 低                                   | 高                        | 略高                       | 中                                   | 略低                       | 低                        | 高                        | 略高                                  | 中                        | 略低                       | 低                                   |
|                    | 9                                   | 7                        | 5                                   | 3                        | 1                        | 9                                   | 7                        | 5                        | 3                        | 1                                   | 9                        | 7                        | 5                                   | 3                        | 1                        | 9                        | 7                                   | 5                        | 3                        | 1                                   |
| 戏剧院                | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| 航空站                | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

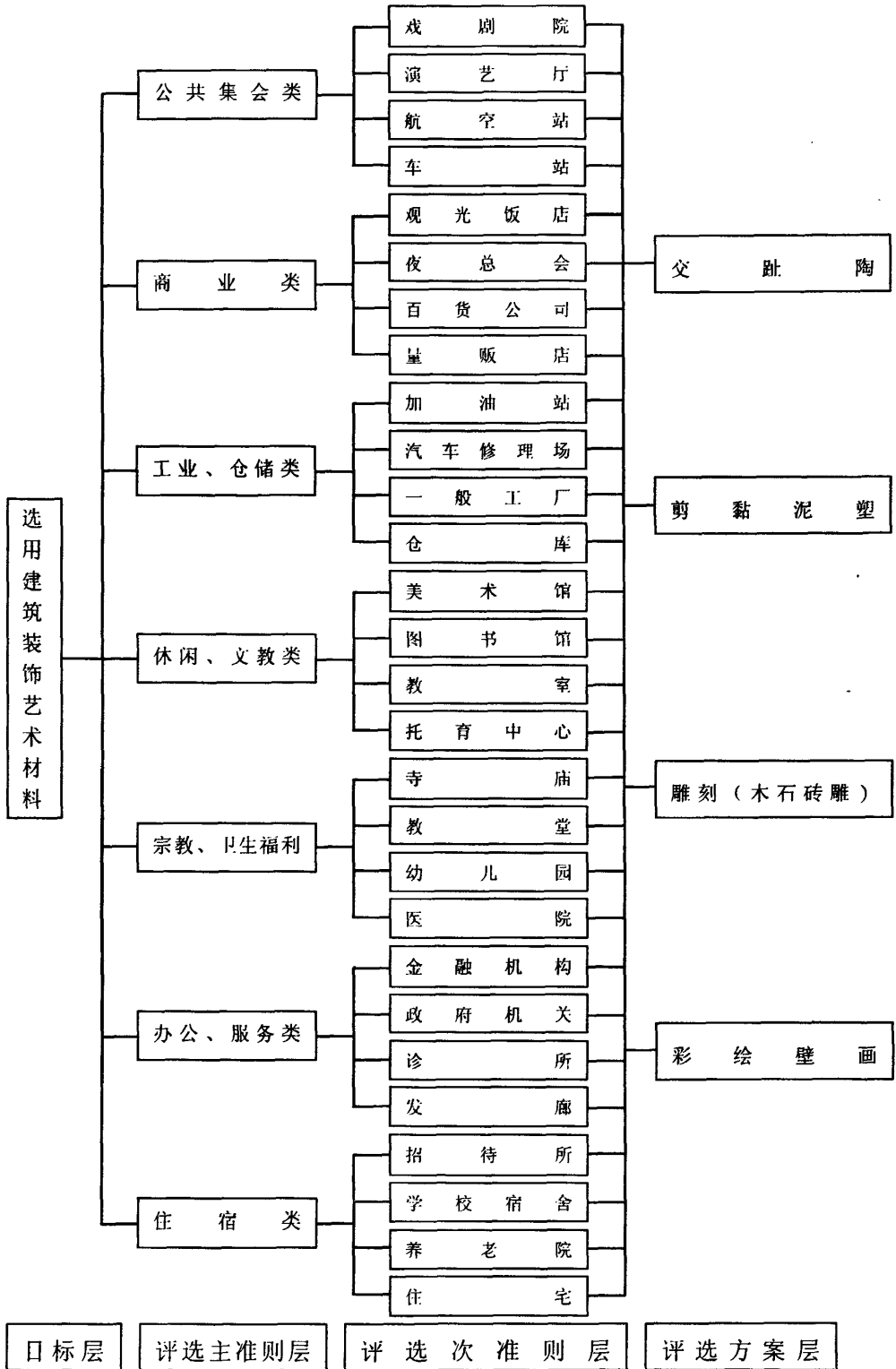


图 5-4 策略评估准则层级架构图

## 5.5 信赖度与有效度

本次研究针对交趾陶使用于现代建筑装饰的可行性因素加以探讨，安排以电子邮件方式对设计业及建筑相关业界专家进行问卷调查，为能增加样本代表性，寄发问卷之专家代表包括一般民众、设计及营建相关行业，问卷皆先当面或以电话方式说明本研究之目的，同时简述问卷填写之方式，总计问卷共寄发 20 份、回收 16 份、回收率为 80%。回收之专家问卷皆需通过 AHP 法之一致性比例检定( $C.R. \leq 0.1$ )，使得计入有效问卷样本。

以 AHP 法求取专家意见的权重，信度分析部份，AHP 法是利用一致性比率 C.R.值，衡量比较矩阵整体的一致性，而一致性比率是由一致性指标 (C.I.) 与随机指标(R.I.)获得。评定的标准而言，若  $C.I.=0$  表示受访者前后判断一致， $C.I.>0$  则代表受访者前后判断不连贯，Saaty 建议  $C.I. \leq 0.1$  为判断矩阵具有满意的一致性。将符合者做进一步群体决定之分析，接着利用 Excel 软件，将问卷中各项指标求取群体的权重。信度分析结果，一致性比率的值均小于 0.1，可见本研究问卷衡量同一构面之问题间具有一致性，即表示问卷信度良好。

## 5.6 归纳成果与讨论

将建筑装饰艺术指标以七构面，并使用四项评估项目后，为了使指标设计评估项目定义更清楚，且专家的意见能有更全盘性的包容与涵盖，此问卷列出建筑装饰艺术评估项目的建议，专家们在这些评估项目，凭着本身的专业知能，勾选出认为建筑装饰艺术中重要之评估项目。

### 5.6.1 整体权重值分析

在层级指标架构中，第一层为目标层(goal level)，为建筑装饰艺术指标之最终目标；第二层为标的层(objective level)，分成七个评估构面，包括：「公共集会类」、「商业类」、「工业、仓储类」、「休闲、文教类」、「宗教、卫生福利类」、「办公、服务类」、「住宿类」；第三层为各设计构面下之分项评估指标，亦是具体、可评价之指标。根据 Saaty 的建议，层级内之评估项目

不宜超过七个, 借着分析层级程序法, 同时检视与修正专家们意见之一致性, 最后取得具优势的各项评估准则之相对权值。应用 Excel 软件, 进行评估项目运算与分析, 权重值经计算分析后, 以正规化处理, 详表 5-4。建筑装饰艺术指标一致性比率表示为 0.038, 其结果数值小于 0.1, 即表示其一致性是可以接受的。评估项目整体权重前五名分别为宗教、卫生福利类中之寺庙权重值 0.1071 最高, 其次为公共集会类中之戏剧院权重值 0.0914、演艺厅权重值 0.0845、商业类中之观光饭店权重值 0.0836、而休闲、文教类中之美术馆权重值也达到了 0.0734。权重值愈高代表对于传统装饰的使用接受度愈高, 由此研究显示, 传统装饰除了应用于庙宇外, 未来在戏剧院、演艺厅、观光饭店、美术馆等场所也适用传统装饰材之设计使用, 这一数值可作为未来各类别建筑在装饰上的一个参考数据。

表 5-4 评估指标权重值

| 类别       | 权重    | 层内排序 | 评估项目  | 组内权重  | 整体权重   | 一致性指标 |
|----------|-------|------|-------|-------|--------|-------|
| 公共集会类    | 0.244 | 1    | 戏剧院   | 0.374 | 0.0914 | 0.004 |
|          |       |      | 演艺厅   | 0.346 | 0.0845 |       |
|          |       |      | 车站    | 0.145 | 0.0354 |       |
|          |       |      | 航空站   | 0.135 | 0.0329 |       |
| 商业类      | 0.169 | 3    | 观光饭店  | 0.496 | 0.0836 | 0.017 |
|          |       |      | 夜总会   | 0.230 | 0.0388 |       |
|          |       |      | 百货公司  | 0.181 | 0.0305 |       |
|          |       |      | 量贩店   | 0.093 | 0.0156 |       |
| 工业、仓储类   | 0.054 | 7    | 加油站   | 0.302 | 0.0162 | 0.006 |
|          |       |      | 汽车修理厂 | 0.253 | 0.0136 |       |
|          |       |      | 一般工厂  | 0.264 | 0.0142 |       |
|          |       |      | 仓库    | 0.181 | 0.0097 |       |
| 休闲、文教类   | 0.134 | 4    | 美术馆   | 0.550 | 0.0734 | 0.080 |
|          |       |      | 图书馆   | 0.271 | 0.0362 |       |
|          |       |      | 教室    | 0.099 | 0.0133 |       |
|          |       |      | 托育中心  | 0.080 | 0.0107 |       |
| 宗教、卫生福利类 | 0.204 | 2    | 寺庙    | 0.526 | 0.1071 | 0.014 |
|          |       |      | 教堂    | 0.251 | 0.0511 |       |
|          |       |      | 幼儿园   | 0.108 | 0.0219 |       |
|          |       |      | 医院    | 0.115 | 0.0234 |       |
| 办公、服务类   | 0.107 | 5    | 金融机构  | 0.246 | 0.0264 | 0.009 |
|          |       |      | 政府机关  | 0.444 | 0.0476 |       |
|          |       |      | 诊所    | 0.135 | 0.0145 |       |
|          |       |      | 发廊    | 0.174 | 0.0186 |       |
| 住宿类      | 0.089 | 6    | 招待所   | 0.410 | 0.0364 | 0.006 |
|          |       |      | 学校宿舍  | 0.177 | 0.0157 |       |
|          |       |      | 养老院   | 0.179 | 0.0159 |       |
|          |       |      | 住宅    | 0.234 | 0.0208 |       |

资料来源: 本研究整理

5.6.2 适用度评估指标

适用度评估主要是了解建筑装饰材于各类别中的建筑类别适用度权重，在选择建筑装饰材决策目的下，四组传统装饰材包括：交趾陶、剪黏泥塑、雕刻(木雕、石雕、砖雕)、彩绘壁画，在七个类别（以 A-G 代表）中，经正规化后各自所得出来的适用度评估数值分别如表 5 - 5。就以交趾陶适用在各类别中排序为 A>E>D>G>B>F>C，显示交趾陶在类别 A 中适用度权重最高，反之类别 C 是最低的，主要是因为群体决策中数值愈平均所得的值愈低，也就是专家一致性的评估值。

表 5-5 建筑装饰材适用度权重评估

| 类别 |          | 交趾陶    | 剪黏泥塑   | 雕刻(木、石、砖雕) | 彩绘壁画   |
|----|----------|--------|--------|------------|--------|
| A  | 公共集会类    | 0.2266 | 0.1872 | 0.2237     | 0.2052 |
| B  | 商业类      | 0.1186 | 0.1399 | 0.1406     | 0.1448 |
| C  | 工业、仓储类   | 0.0505 | 0.0680 | 0.0499     | 0.0676 |
| D  | 休闲、文教类   | 0.1655 | 0.1639 | 0.1529     | 0.1559 |
| E  | 宗教、卫生福利类 | 0.2025 | 0.1951 | 0.1947     | 0.1847 |
| F  | 办公、服务类   | 0.1091 | 0.1243 | 0.1358     | 0.1207 |
| G  | 住宿类      | 0.1272 | 0.1216 | 0.1024     | 0.1212 |

资料来源：本研究整理

5.6.3 交趾陶比重评估

本研究中，在选择交趾陶装饰材决策目的下，七个类别要素所得出来的比重排序分别如下：「宗教、卫生福利类」、「公共集会类」、「休闲、文教类」、「商业类」、「办公、服务类」、「住宿类」、「工业、仓储类」，在七个类

别因素中，以「宗教、卫生福利类」所占的比重值 0.2902 ( 29.02 % ) 最高，显示「宗教、卫生福利类」在七个类别考虑因素中所受到的重视度最高；「公共集会类」占有 0.2898 ( 28.98 % ) 的比重；「休闲、文教类」、「商业类」的比重值在 0.1280 ( 12.80 % ) 以上，而「办公、服务类」、「住宿类」、「工业、仓储类」三类别的比重值则落在 0.07 ( 7 % ) 以下，相较于其它四者，有一段较明显的差距所得结果详表 5 - 6。「宗教、卫生福利类」在此层级中占有最高的重要性，主要这一类别中的寺庙比重为 0.08724 其原因可能是在既有的观念下，宗教建筑的装饰本来就是应用于传统建筑上。「公共集会类」占第二重要性应该是其评估因素中戏剧院与演艺厅比重分别为 0.05056 与 0.04345 在项目排序占居二、四名，可能的原因是这些属于表演的场所，因此传统建筑装饰在这一类别中亦受到重视。「休闲、文教类」在此层级中评估因素里的美术馆比重为 0.04407 应该是美术馆为艺术的展场，培养人文艺术气息最重的一个园地。表中数值也显示出在「办公、服务类」、「住宿类」、「工业、仓储类」的类别当中愿意使用的比重偏低，由其是「工业、仓储类」原因可能是评估因素以加油站、汽车修理厂、一般工厂、仓库，在这些场所基本上并不会很注重装饰之使用。

表 5-6 交趾陶建筑装饰材比重排序

| 类别       | 评估项目  | 比重      | 项目排序 | 类别比重   |
|----------|-------|---------|------|--------|
| 公共集会类    | 戏剧院   | 0.05056 | 2    | 0.2898 |
|          | 演艺厅   | 0.04345 | 4    |        |
|          | 车站    | 0.01366 | 10   |        |
|          | 航空站   | 0.01602 | 8    |        |
| 商业类      | 观光饭店  | 0.03512 | 5    | 0.1280 |
|          | 夜总会   | 0.01107 | 12   |        |
|          | 百货公司  | 0.00698 | 13   |        |
|          | 量贩店   | 0.00145 | 24   |        |
| 工业、仓储类   | 加油站   | 0.00162 | 23   | 0.0135 |
|          | 汽车修理厂 | 0.00136 | 28   |        |
|          | 一般工厂  | 0.00142 | 25   |        |
|          | 仓库    | 0.00136 | 27   |        |
| 休闲、文教类   | 美术馆   | 0.04407 | 3    | 0.1494 |
|          | 图书馆   | 0.01396 | 9    |        |
|          | 教室    | 0.00433 | 17   |        |
|          | 托育中心  | 0.00140 | 26   |        |
| 宗教、卫生福利类 | 寺庙    | 0.08724 | 1    | 0.2902 |
|          | 教堂    | 0.02700 | 6    |        |
|          | 幼儿园   | 0.00395 | 19   |        |
|          | 医院    | 0.00569 | 15   |        |
| 办公、服务类   | 金融机构  | 0.00679 | 14   | 0.0678 |
|          | 政府机关  | 0.01633 | 7    |        |
|          | 诊所    | 0.00261 | 22   |        |
|          | 发廊    | 0.00320 | 21   |        |
| 住宿类      | 招待所   | 0.01289 | 11   | 0.0613 |
|          | 学校宿舍  | 0.00414 | 18   |        |
|          | 养老院   | 0.00372 | 20   |        |
|          | 住宅    | 0.00541 | 16   |        |

资料来源：本研究整理

## 第六章 结论与建议

### 6.1 结论

世界各国依循着国际宪章这项运动，积极参与对于历史保存与古迹维护，各国也依自己的国情、民族、文化等的不同，各自发展出适合自己国家的法令与规定来保存维护各国本身的文化资产。台湾地区对于施行文化资产保护制度的推动相当用心，也确实达到保存维护效果，但是针对维护修复是应整旧如旧还是整旧如新亦或是直接重新制作新品，在传统文化艺术的保护制度施行上，应让保护制度的价值与意义更加着实。

经过广泛调查台湾地区交趾陶运用状况，传统的庙宇、民居是所有建筑物中较常使用交趾陶装饰的结构体，根据调查发现交趾陶使用于全台庙宇建筑交趾陶装饰上使用状况很平均，以屋脊、牌头、墀头及水车堵为主要装饰点。传统民居建筑装饰墀头、水车堵、龙虎堵是交趾陶较常使用的位置。而在文庙、书院方面的建筑装饰上水车堵、墀头、山墙悬鱼交趾陶使用上较多。交趾陶保存不易，早期匠师作品已不多见能保存至今实属不易，目前所能见到的百年交趾陶都是经由庙方及有心人士大力保存维护至今。

本研究利用层级分析法以科学排序，针对台湾传统建筑装饰交趾陶使用于现代建筑，研究发现交趾陶运用于现代建筑装饰上的接受度高，像是庙宇整体权重数值为 10.71%最高外，其次为戏剧院数值 9.14%、演艺厅数值为 8.45%、观光饭店数值为 8.36%、美术馆数值为 7.34%等是 28 项评比项目中占前五名，整体权重比高达 7%以上，另外交趾陶在各类别的评估项目中前十名依序为寺庙、戏剧院、美术馆、演艺厅、观光饭店、教堂、政府机关、航空站、图书馆、车站，比重排序主要是说明交趾陶适用于各类别的评估项目中之排序。

传统装饰与现代建筑的结合，传统装饰材跳脱出传统的框架融入现代生活。此文以科学化研究所得之数值赋予传统装饰材料一个新的方向，并提供现代建筑设计上装饰的一项参考指标，层级分析法除运用交趾陶外，未来足以广泛运用在木石雕、彩绘等研究作为参考之依据。

## 6.2 建议

经本研究对于交趾陶未来，应更加努力推广传统建筑艺术使台湾的传统艺术不致于中断发展，有使用才会制造而传承也得以延续，因此归纳以下几点之建议：

- (一) 政府应将交趾陶装饰材料纳入建筑技术法规，并鼓励建筑设计时使用传统装饰材料以应用比率，给予奖励或补助。政策执行上政府需大力推广宣传并由地方配合执行。
- (二) 将传统装饰艺术纳入国中、小之教材里，艺术由小扎根。
- (三) 以文化环境面应多设置文艺学园、公共艺术走廊、宗教民俗活动、多举办国际艺术交流等做多面向规划。鼓励民间艺术专区，专于既有技术研发设计、国内信息与技术发展等多方向研究并给予补助。
- (四) 人力资源面应给予非专业人员、专业技术人员多提供训练培育管道完成训练后，予技术证照之认定并辅导就业。

传统建筑装饰要能得以传承下去不致落没，应当多鼓励政府机关、民间团体推广使用「交趾陶」作为装饰，并给予文化艺术价值证明，不能只是光有保存也要有策略的将传统艺术发扬出去，像是可制作成陶砖可贴于建筑内外墙上、柱、地面或是镶嵌于家具、木制墙面上，或制作成大型的雕塑品置于戏剧院、演艺厅、车站、航空站等大厅之意像装置，亦可制做成雕塑物嵌于墙面（类似影壁）于观光饭店、百货公司、庭园…等。题材运用多元化，以配合时事制做埕仔，如庙会庆典制作神像人偶、制作明星公仔、或以传统二十四孝、忠孝节义…等制作交趾陶，置于国中小学校、美术馆、图书馆…等的围墙上，也能以安全指示标志公仔装饰在如捷运逃生指示、位置指示…等，都可作为未来的方向。

## 参考文献

- [1] 戴志坚, 闽台民居建筑的渊源与型态, 福建人民出版社, 2005 年。
- [2] 戴志坚, 闽海民系民居建筑与文化研究, 中国建筑工业出版社, 2003 年。
- [3] 戴志坚, 中国传统建筑装饰构成, 福建科技出版社, 2008 年。
- [4] 曹春平, 闽南传统建筑, 厦门大学出版社, 2006 年。
- [5] 陆元鼎、陆琦, 中国民居装饰装修艺术, 香港珠海出版, 1992 年。
- [6] 陈奕恺, 台湾传统美术工艺, 台湾东华, 1996 年。
- [7] 陈绥祥、吕晶晶, 中国古建筑图案, 南天出版社, 1990 年。
- [8] 楼庆西, 中国传统建筑装饰, 南天出版社, 1998 年。
- [9] 林会承, 台湾传统建筑手册: 形式与作法篇, 艺术家, 2007 年。
- [10] 李乾朗, 台湾庙宇装饰, 传艺中心筹备处, 2001 年。
- [11] 李乾朗, 传统营造匠师派别之调查研究, 李乾朗古建筑研究室, 1988 年。
- [12] 李乾朗, 台湾传统建筑彩绘之调查研究, 行政院文化建设委员, 1993 年。
- [13] 李乾朗, 庙宇建筑, 北屋出版社, 1983 年。
- [14] 李乾朗, 台湾古建筑图解事典, 远流出版社, 2003 年。
- [15] 李乾朗, 台湾传统建筑匠艺二辑, 燕楼古建筑出版社, 1999 年。
- [16] 简荣聪, 彩塑风华—台湾交趾艺术展, 台湾省文献委员会印行, 2001 年。
- [17] 蔡强、俞斌浩, 建筑与装饰, 科技图书(股)有限公司, 1994 年。
- [18] 何 如, 中国古典建筑装饰艺术, 淑馨出版社, 1991 年。
- [19] 庄伯和, 台湾传统工艺, 汉光文化, 1998 年。
- [20] 刘致平, 中国建筑类型及结构, 尚林出版社, 1981 年。
- [21] 吴振声, 中国建筑装饰艺术, 文史哲出版社, 1983 年。
- [22] 国立历史博物馆编, 以手筑梦—台湾交趾陶艺术, 台北: 国立历史博物馆, 1978 年。
- [23] 蔡荣顺, 嘉义交趾陶艺术初论, 财团法人金龙文教基金会, 1997 年。
- [24] 沈福熙、沈鸿明, 中国建筑装饰艺术文化源流, 湖北教育出版社, 2002 年。
- [25] 康诺锡, 摘星山庄: 九天星斗焕文章, 康诺锡, 2000 年。
- [26] 康诺锡, 台湾古建筑装饰图鉴, 猫头鹰, 2007 年。
- [27] 李乾朗, 神冈筱云山庄, 雄狮出版, 1999 年。
- [28] 林衡道, 台湾民俗与民间宗教信仰, 台湾史迹源流讲义汇编, 台湾省文献会, 1988 年。
- [29] 刘文山, 台湾宗教艺术, 雄狮美术, 1995 年。
- [30] 蔡相辉, 台湾的祠祀与宗教, 台原出版社, 1992 年。

- [31] 赖万镇, 林添木师生交趾陶艺展, 嘉义市立文化中心, 1984 年。
- [32] 一丁·雨露·洪涌, 中国风水与建筑择址, 艺术家出版社, 1979 年。
- [33] 何晓昕, 风水探源, 博远出版, 1995 年。
- [34] 萧 梅, 台湾民居之传统建筑风格, 东海大学出版, 1968 年。
- [35] 孙浩鑫、孙欣、孙建君, 祥禽瑞兽, 天津人民出版社, 2001 年。
- [36] 林光沂, 林光沂作品欣赏与研究, 橘子出版社, 1996 年。
- [37] 陶青山, 陶艺的传统技法, 武陵出版有限公司, 1985 年。
- [38] 蓝芳兰, 从庙顶走下来的匠师-林再兴交趾陶艺术研究, 彰化师范大学, 2000 年。
- [39] 杨孝文, 叶王交趾陶之研究, 成大艺研所硕论, 1997 年。
- [40] 柯鸿基, 台南学甲慈济宫叶王交趾陶釉料分析, 云林科技大学, 2005 年。
- [41] 傅晓敏, 台湾早期特出的陶塑艺术—交趾烧, 文化大学, 1979 年。
- [42] 陈奕恺, 潮州民间陶塑艺术大吴翁屏, 艺术家, 2003 年。
- [43] 洪文雄, 台中县县定古迹「筱云山庄」调查研究规划报告书, 台中县文化局, 2003 年。
- [44] 傅朝卿, 国际历史保存及古迹维护—宪章、宣言、决议文、建议文, 台湾建筑文化, 2002 年。
- [45] 行政院文建会文化资产保存法暨施行细则, 行政院文建会, 1984 年。
- [46] 尹章义、杨祖珺, 大陆文化资产(文物)维护之行政体制及相关法令之调查研究, 行政院文建会, 1994 年。
- [47] 日本文化财保护法, 行政院文建会, 2000 年。
- [48] 蔡美华译, 韩国文化财保护法, 行政院文建会, 2000 年。
- [49] 法国历史文物保存相关法令汇整, 行政院文建会, 2000 年。
- [50] 英美口法保存相关法令汇整, 行政院文建会, 2000 年。
- [51] 周去非, 岭外代答, 十七集, 宋朝。
- [52] 李乾朗, 1920 年代台湾寺庙与民居的交趾陶装饰艺术, 当代出版社, 第 200 期, 2004 年, 页 98-103。
- [53] 杨仁江, 台湾传统建筑的装饰特质, 台湾风物, 第 37 卷, 第 3 期, 1987 年。
- [54] 王福源, 从历代彩釉陶看台湾交趾陶之渊源与正名, 艺文论丛, 第 168 期, 2007 年, 页 81-91。
- [55] 李乾朗, 台湾寺庙建筑剪黏与交趾陶的匠艺传年, 民俗曲艺, 第 80 期, 页 53-76, 1992 年。
- [56] 施慧美, 谈日治时期台湾的交趾陶师傅群(上), 艺术欣赏, 第 10 期, 1996 年, 页 66-71。  
谈日治时期台湾的交趾陶师傅群(下), 艺术欣赏, 第 11 期, 1996 年, 页 36-42。
- [57] 石万寿, 台湾传统寺庙建筑的规制, 建筑师, 1970 年, 页 27-41。
- [58] 杜洁祥, 台湾交趾陶的源流, 华冈博物馆馆刊, 第 7 期, 1985 年, 页 41。
- [59] 刘良佑, 我国南方的交趾陶瓷, 故宫文物月刊, 第 65 期, 1988 年, 页 58-69。
- [60] 刘良佑, 40 年来台湾地区美术发展陶艺研究, 台湾美术馆, 1992 年。
- [61] 刘良佑, 明清时代的彩瓷, 陶瓷, 幼狮文化, 1987 年, 156-179 页。
- [62] 刘良佑, 清代陶瓷的鉴定, 陶瓷, 幼狮文化, 1992 年, 190-203 页。

- [63] 古 柏, 盐分地带的交趾陶文化, 台湾月刊, 2003 年, 页 60-64。
- [64] 施慧明, 从汉绿釉到交趾陶—台湾陶塑人物展系列研究(一), 北县文化, 第 73 期, 2002 年, 页 34-44。
- [65] 谢东哲, 寺庙建筑中交趾陶的装饰类型与意涵—台湾陶塑人物展系列研究(二), 北县文化, 第 73 期, 2002 年, 页 45-52。
- [66] 陈秀珠, 台湾交趾陶的发展与传承脉络—台湾陶塑人物展系列研究(三), 北县文化, 第 73 期, 2002 年, 页 53-57。。
- [67] 谢东哲, 彩塑民间情—台湾交趾陶, 美育第 111 期, 1999 年。
- [68] 谢宗荣, 台湾寺庙建筑的空间艺术, 台湾工艺, 第 11 期, 2002 年。
- [69] 蓝雅娟, 常民文化的缩影—简介剪黏、交趾烧, 文藻第 21 期, 1990 年, 页 130-134。
- [70] 江韶莹, 传统建筑装饰艺术的保存与传承初探, 传统艺术学术研讨会论文集, 文建会, 1996 年, 页 83-94。
- [71] 何炽垣, 陶塑“瓦脊公仔”与粤剧、建筑艺术, 陶瓷科学与艺术, 2005 年。
- [72] 申家仁, 略论宋元时期石湾陶瓷艺术的发展, 佛山科学技术学院学报(社会科学版), 1995 年。
- [73] 黄松坚, 石湾瓦脊公子的技艺特色及其发展, 民间雕塑, 1997 年, 页 32-35。
- [74] 邓振源、曾国雄, 层级分析法(AHP)的内涵特性与应用(上), 中国统计学报, 第 6 期, 1989 年, 页 5-22。  
层级分析法(AHP)的内涵特性与应用(下), 中国统计学报, 第 7 期, 1989 年, 页 1-15。
- [75] 徐村和, 模糊德菲层级分析法, 模糊系统学刊, 第 4 卷, 第 1 期, 1998 年, 页 59-72。
- [76] 林原宏, 层级分析法: 理论与应用之探讨(一), 测验统计简讯, 第 11 期, 1995 年, 页 31-34。  
层级分析法: 理论与应用之探讨(二), 测验统计简讯, 第 1 期, 1996 年, 页 23-26。  
层级分析法: 理论与应用之探讨(三), 测验统计简讯, 第 7 期, 1996 年, 页 9-16。

## 致 谢

~仅以本人献给所有关心我的人~

感谢恩师悉心指导

戴志坚教授

感谢口试委员

感谢系上老师们教导

凌世德院长、王绍森副院长、李立新主任

王明非教授、王景文教授、王 波教授、杨 哲教授

郑 豪教授、唐洪流教授、张燕来教授、曹 伟教授

感谢台湾老师

彭喜豪教授、谭以德老师

感谢同组同学们相互勉励

卢正懋、刘书宏、李敬平、吴孔诏

邵西川、周贤钦、张邦彦、曾广隆

感谢填写问卷的专家与学者的耐心与鼓励

感谢母亲的鼓励与支持

最后感谢大姐、大姐夫及二姐、二姐夫在求学期间给我鼓励与关怀，也感谢最可爱的小家人侄女柔桦、亭仔及侄子展辰、俊佑的乖巧体贴，让我在挫折、沮丧时给予生活乐趣和加油打气，在此致最深谢意。